

Naša naloga:
Probuja in na-
predek naroda!

NARODNI VESTNIK

NATIONAL HERALD.

Naš namen:
V edinstvi in
slogi do cilja!

23. — Št. 23.

Duluth, Minn., Thursday, September 14. 1911. — Četrtek, 14. septembra 1911.

Volume I. — Letnik I.

NAZNANILO.

Cenjenim našim čitateljem in ročnikom se uljudno naznanja, je z današnjim dnevom prevzel pravo lista gospod IVAN TREKAR. Naprosi se, da se denarne pošiljatve, kakor tu- naročila odpošiljajo na njegov, drugi strani označeni, naslov, dtem ko naj se dopisi vpoši- to na urednika.

So Chicago, Ill. 10. sept.

ZJAVA IN REZOLUCIJA.

zvanredna posebna seja je bi- sklicana od odbornika dr. sv. priprana za razmotrivanje glade bočega 11. glavnega zborova- K. S. K. J. Predsednik naše- družstva g. F. Stanko je otvo- posebno sejo točno ob 8 uri čer na imenovanega dne ter manil pričujočem bratom, da seja je sklicana zavoljo tega, člani našega društva izrečejo je mišljenje in želje glede 11. vnega zborovanja K. S. K. J. je za to, ker nam glavni pred- nik K. S. K. J. ne da naših pra- in strah naše uradnike oziro- našega zastopnika Franc Me- sha, kateri se bori po povelju pravice našega društva, zato da bočoe 11. glavno zborovanje K. S. K. J. vrši v So Chicago, kakor je bilo določeno na 10. nem zborovanju K. S. K. J.

Resolucija:

Pričujoči brati naimenovani nredni seji so enoglasno da- hvalo dozdajšnemu celumu ru, kateri se je poganjal za pravice glede bodočega zbo- nja K. S. K. J., da se vrši So Chicago, Ill., nadalje so od- pooblašeni, da imajo isti pra- v našega društva imenu se- vavi pismu, da boče glavno zborovanje vništvu. K. S. K. J. se obdržavalo v So- cago kakor je bilo zaključeno 10. glavnem zborovanju K. S. i. 1908. v Pittsburghu, Pa. To je, da glavni predsednik K. S. K. J. g. Anton Nemanč, ni- zadostnih vzrokov da glavno- ovanje K. S. K. J. sklicuje v et namesto v So. Chicago, Ill. to ni nobena korist. Jednote, ko pa manj želja delegatov glavnega zborovanja in dele- v bodočega 11. glavnega zbo- nja K. S. K. J. katerih glaso- od bodočega glavnega zbo- nja večina za So. Chicago od bodočih delegatov so vsi ko- jih je duhovnikov kateri so- gatje bodoče konvencije, ali rečenega glavnega zborova- K. S. K. J. so za stranko pra- to je za So. Chicago, izv- ši glavnega duhovnega vodje S. K. J. Rev. J. Kranjca, ka- nas ne ljubi več za to, ker ni nas v So. Chicago.

rat. glavni predsednik K. S. J. Anton Nemanč je kršil pra- K. S. K. J. to je točka 1. Na- Jednote, stem da nam je zel kar mi želimo, in po pra- nam pripada, da se bočoe 11. no zborovanje K. S. K. J. šava v So. Chicago, Ill. Rav- ako je kršil točko v pravilih K. S. K. J. Kraj zborovanja K. J. je ker nima zadostnih do- v, da je to splošna korist K. J. da sklicuje 11. glavno- ovanje K. S. K. J. v Joliet, željo večina društev oziroma delegatov.

aradi zgoraj navedenih vzro- naše društvo V. sv. Flori- št. 44. K. S. K. J. misli da je vičeno zahtevati, da se bodo- 1. glavno zborovanje K. S. K. bvršava letošnje leto pri nas o. Chicago, Ill. Mogoče, da se brat glavni predsednik g. An- Nemanč še premisli in nam reže našo željo in pravico, s da skliče glavno zborovanje S. K. J. v So. Chicago, Ill. Za smo in bomo pripravljeni za rovanje K. S. K. J. v So. Chi- o.

delegatom in uradnikom K. S. J. naše društvo lahko dokaže, je želja večine uradnikov bo- ga glavnega 11. zborovanja, se obvršava v So. Chicago, Ill. Vam kličemo dobro došli bra- delegatje in uradniki K. S. K. note.

S pozdravom Vam smo udani rati.

Ameriske vesti.

VEDNO VEČ BOMB.

Z aretacijo Italijana Costabile, je mislila policija, da bode prena- halo razstreljevanje z bombami, vendar motili so se. V petek zjut- traj so neznanci zopet položili bombo, ki se je razstrelila. Napad je bil namenjen nekemu ugled- nemu italijanskemu bankirju, ki se bavi s prodajo prevoznih li- stov. Policija domneva, da je to le masčevanje, ker je aretovala goriomenjenega nevarnega Itali- jana. Istega so prijeli ravno, ko je hotel položiti bombo in sedaj pri- de pred poroto, kjer bode dobil zaslužno plačilo.

GROZNO NEURJE V ČIKA- ŠKEM PRISTANU.

Pretekli četrtek je divjala v čika- škem pristanu tako huda neviht, da take še ne pomnijo. Okolo dvesto čolnov je bilo poškodova- nih. Neki vlačilec, ki je hotel pri- ti na pomoč v nevarnosti se naha- jajočim parnikom se je preobrnil in mornarji so se le s težavo re- šili.

Ibili so v velikih skrbih za pot- niške parnike, posebno radi tega, ker so se slišali klici na pomoč. Parniki, ki so imeli dospeti v luko in sicer nepoškodovani.

VISOKOŠOLCA .UBITA .OD STRELE.

Sheboygan, Wis. 13. sept. Vi- sokošolca Karl Kernis iz Clevel- anda, Ohio in Valter Pfeiler iz New Glarnis, Wis. sta se naha- jala v gojzdu, ko jih je dohitela nevihta. Stopila sta pod drevo, da bi nevihta ponehala, a med- tem časom udari strela in ubije oba. Ko so prišli drugi izletniki mimo, so jih našli mrtve.

NA ŽELEZNICI OKRADENA.

Tajni policist Lake Shore že- leznice pripoveduje, da je bilo neki dami po imenu McCormick iz Chicago na vlaku med Tole- dom in Clevelandom ukradenih dragulj v vrednosti \$2200. Tatvi- na se je izvršila v jedinem vozu. Vse postaje so bile obveščene o tej tatvini in policisti iščejo ne- kega mladega moža, ki se je na- hajal na vlaku v bližini Corni- ckove.

NEPOŠTEN ŽUPAN.

V petek popoldne so aretovali v Gary, Ind. tamošnjega majorja ali župana Tomaža Knotts in me- stnega upravnega svetnika Val- terja Gibson. Obtožena sta, da sta dobila in zahtevala od raznih družb podkupnine.

Majorja dolžijo, da je prejel od neke kurilne družbe \$5000 pod- kupnine. Majorja so izpustili iz zaporov proti varščini \$10.000. Tudi Gibson je na prostih nogah. Kakor se sliši se bode zvršilo še več aretacij.

PREISKUJEJO MESTNO UPRAVO.

Na sklep državne legislature v Pennsylvaniji bodo preiskali me- stno upravo v Philadelphiji, in ta preiskava je v prvi vrsti naperje- na proti tamošnjemu županu. Ko- misija je izbrana iz državnih se- natorjev in politični krogi priča- kujejo od te preiskave velike sen-

John Stanko, predsednik.
Carl Medosh, tajnik.
Frank Medosh, zastopnik, de- legat.

Op. ur. Na prošnjo smo dobe- sedno priobčili to resolucijo.

zacije. Župan je obtožen nepravil- nosti v mestnem gospodarstvu, posebno v oddelku za javna dela.

CIKLON V SPRINGFIELDU.

Springfield, Ill. 13. sept. Trije hudi cikloni so danes zjutraj na- pravili v mestu veliko škodo. Po- slopije je poškodovano in drevje poruvano. Po parkih je skoraj vse uničeno. Ljudstvo je bilo v ve- likem strahu, kajti kaj takega še ni do sedaj doživelo. Kolikor se do sedaj zna, je nekaj oseb ranje- nih, mrtvih ni.

PRIŠEL OB DENAR IN LJU- BICO.

Dalmatinec Ivan Bosnić iz Hib- binga je imel znanje še v starem kraju z neko Marijo Jereb. Pri svojem odhodu v Ameriko ji je zabičal, da ji kmalo pošlje den- nar, da pride za njim, ter da se poročita. Res je 16 mesecev hrani- nil in si prihranil \$105, katere je poslal svoji ljubici. Ona je res došla v Ameriko in na Ellis I- slanda se je izdala za Bosničovo ženo ter rekla, da potuje k možu na Hibbing. Brzjavila mu je tu- di, da bi jo pričakoval v Duluthu. Ta brzjava sta pa dobila njegova dva prijatelja in podala sta se v Duluth, kjer sta sprejela Marijo. Najela sta potem avtomobil in se z njo vozila po mestu. To se je Mariji tako dopadlo, da ni hotela več vedeti o svojem prejšnjemu ženinu in se hoče sedaj poročiti z enim onih, ki sta jo vozarila po mestu.

Naselniška oblast je pa druze- ga mnenja. Z ozirom na to, da je podala ista napačne izjave ob pri- hodu, jo bodo znabiti in najbrže poslali zopet v stari kraj. Gotovo pa je, da je Bosnić prišel ob de- nar in ljubico.

BARON SE JE OŽENIL.

Dne 8. septembra se je poročil v Gary, Ind. tamošnjega majorja ali župana Tomaža Knotts in me- stnega upravnega svetnika Val- terja Gibson. Obtožena sta, da sta dobila in zahtevala od raznih družb podkupnine.

ZAMUDILI GOVERNERJA.

V Kansas C. so povabili go- vernerja W. R. Stubbs. Temu vabilu se je tudi odzval. Pri- ravili so veliko parado, ki bi ime- la pričakovati governerja na kolo- dvoru. Vlak je pa prišel 15. minut prej, kakor je prišla parada na do- ločeno mesto.

Pričeli so iskati governeja in našli so ga sedečega na nekem mostu. Hitro so poklicali auto- mobilista, ki je potem governerja odpeljal v mesto in sicer brez da bi čakali parade.

DVOGLAVA KAČA.

Oliver K. Dempsey v Logans- portu, Ind. je naletel v gojzdu na dvozglavo kačo, ki jo je ubil in prinesel domov. Glave so bile po polnoma pravilno izraščene le v eni je bil jezik debelejši, kakor v drugi.

Kača je bila dolga dva čevlja in so jo oddali v muzej.

DRUŽINA POTUJE PEŠ V TEXAS.

Mr. in Mrs. G. Butterfield iz New Yorka sta se s petimi otro- ci podala peš v Texas, kjer se na- meravata ustanoviti na farmi. Gospa "Butterfield pripoveduje, da je njen mož odvetnik, da mu je pa šlo tako slabo, da je bil pri-

Iz Evrope.

AVSTRIJA.

Bogoslužne razmere v Pulju.

O tem ne kritikuje znabiti kak liberalen list, pač pa "Slovenec" sam, ki je kakor znano glasilo kranjskih klerikalcev. V posebnem članku se bavi o bogoslužju v Pulju in v tem opisuje kaj čud- ne razmere. Za Lahe so napravili misijon ter poklicali štiri misijo- narje iz Italije. Za Hrvate pa so dovolili le 20 minutno pridigo in k tej se ne sme ne zvoniti in niti prizigati sveč. Celo v hrvaškem jeziku izdani pastirski list ga sr- boriti italijanski kaplani raztrga- gajo. Pri nekem blagoslovu so Hrvati peli nabožno Marijino pe- se mv katere je odstavek, naj Marija "čuva domovinu". Hitro se je po časopisju razglasilo, da so v cerkvi prepevali pesmi ki so naperjeni proti italijanstvu.

Župni urad je kajpada ves itali- janski, uradni jezik je laški, ljudi se naravnost sili laško govoriti, hrvaških ali saj dvojezičnih tisko- vin sploh ne poznajo. Kako, neki! Saj na župnem uradu komandira slavnj municipo! Najbolj občut- no je sistematično pokvarjanje hrvaških imen, ki se godi v kr- stnih maticah. Je izrečni nalog or- dinarijata, da se imajo imena pi- sati kakor jih nacečkajo laške ba- bice na listke, to je po laško po- napišejo, ki imajo v družbi z la- škimi kaplani največjo zaslugu na umetnem poitalijančevanju pristnih hrvaških imen. Isto se go- kvarjeno, kakor jih laške babice di- j pri mrtvaških listih. Če pa hr- vaški kaplan ime zapiše tako, ka- kor se je odnekad v rodovini pi- salo, to je hrvaško, je pa ožen v- strelji. Laški listi pišejo o pansla- vizmu, municipo se razgreva in ordinarijat je razburjen, kakor da je bila cerkev podrta.

Razdelitev redov.

Avstrijski / prestolonaslednik nadvojvoda Franc Ferdinand, ki se je nahajal kot gost nemškega

moran opustiti svojo pisarno. Na- dalje pravi, da imata 5 otrok. E- nega vozita v vozičku, dva nosi- ta in dva hodita sama, ter na ta način prepuje družina vsaki dan sedem milj. Otroci so bili pr- vi dan utrjeni, a kmalo so se ho- jji privadili. Ko je zapustila dru- žina New York je imela gotovine \$2.50. Na potu se pa preživlja s tem, da prodaja razglednice.

FARMER USTRELIL DE- LAVCA.

V Cass Lake, Minn. se je podal farmer Miha Geeham na lov. Ob Pirnush jezeru naleti na medve- da. Prvi strel ga ni pogodil, pač pa je z istim vstrelil in sicer po nesreči, svojega delavca. Z dru- gim strelom je vstrelil pa medve- da. Farmer ni videl delavca in ko je našel njegovo truplo je še le videl kaka nesreca se je pripetila.

PONOČNE MORNASKE.. VAJE.

Poveljstvo mornarice je odre- dilo, da se imajo od 15. pa do 21. t. m. pri Fort Terry v državi New York vršiti ponočne pomorske vaje. Topničarke bodo obstrleje- vale tarče, ki predstavljajo voja- štvu, ki bi se imelo vkrcati na la- dije. Ravno take vaje se bodo po- zneje vršile ob Fort Caswella, N. Y.

IZJALOVLEN STATE FAIR.

Iz St. Paula, kjer se je vršil Minnesota state fair poročajo, da se ni obnesel kakor se je pričako- valo in da ima podjetje še precej- šne zgube. Da se prireditve ni ob- nesla je krivo deževno vreme in kljub temu, da je prišlo dosti go- stov si razstavo niso ogledali, ker je vedno deževalo. Kakor se po- roča bode zgube okolo \$50.000.

cesarja pri velikih vojaških va- jah je podelil v imenu avstrijske- ga cesarja nemškimi dostojan- stvenikom visoke redove. Ravno tako je nemški cesar na avstrij- ske dostojanstvenike razsul cel koš redov.

Mornarski šef avstrijske morna rice grof Montecuccoli je dobil red črnega orla.

NEMČIJA.

Bolezni med vojaštvom.

Med vojakmi nemškega 125 pe- špolka v Stuttgartu na Nemškem je pričela razsajati neznana bo- lezen za katero je obolelo 150 vo- jakov. Vsled tega, ker je bole- zen neznana, ne morejo bolnikom čisto nič pomagati. Kako in iz kakega uzroka je bolezen izbruh- nila se ne ve in zdravniki se tru- dijo najti nje vzrok.

Da se bolezen omeji, so zapri- vojašnico. Do sedaj ni za njo no- ben vojak umrl.

Gledišče se podrlo.

Streha Eldorado gledišča v Nizzi na Francoskem se je podr- la ravno ob času, ko se je na nji nahajalo 24 delavcev, ki so jo po- pravljali. Vsi so bili pokopani v razvalinah. Takoj ko so pričeli z rešilnimi deli so našli 7 mrtvih in 5 težko ranjenih. Do tretje ure po- polдне so izlekli iz razvalin 16 mrtvih.

Smrtni padec.

Noben šport še ni zahteval to- liko žrtve kakor zrakoplovstvo. Ni ga tedna, da bi se ne poročalo o tej ali drugi nesreči. V četrtek se je ponesrečil v Muedlhausenu na Nemškem neki nemški častnik s svojim spremljevalcem.

Poročnik Neumann, ki je imel pristostovati kot avijatik vojaškim vjam se je v spremstvu Franco- za Leconte s svojim letalnikom dvignil v zrak.

Ko sta bila v višini 60 čev- ljev se je motor razstrelil in stroj je padel na tla. Oba moža sta bila mrtva.

Tudi nemški avijatik Paul Sel- ge se je ponesrečil in si pri pad- cu razbil čepinje.

Nemške vojaške vaje.

Na meklenburškem se vršijo velike vojaške vaje, katerih se u- deležuje 110.000 mož. Razdeljeni so v dve armadi, prvi poveljuje feldmaršal von der Goltz, drugi pa princ Friderik Leopold. Priso- ten je tudi cesar sam. Pri teh vajah se je pokazalo, da je mo- štvu dobro izvežbano, častniki pa ne in da jim je treba še dosti šole in izkušnje, da bodo sposobni za vojsko.

KONFLIKT MED NEMCI IN FRANCOZI.

Maroko je prepirna točka med Nemci in Francozi in vse pripra- ve kažejo na to, da pride med Nemčijo in Francosko do vojne. Na noto ki je poslala Nemčija Francozom so slednji odgovorili, vendar tako, da ne bode mogoče poravnati spora mirnim potom.

Obe državi se na slučaj vojne mrzlično pripravljajo.

Nemci pošiljajo svoje čete pro- ti francoski meji, ravno tako tudi Francozi proti nemški. Nemci i- majo ob meji 30.000 pešev 10. 000 konjenikov in 150 topov. Tem se pa pridružujejo vsaki dan nove čete. Seveda Nemčija pravi, da se tu vrše le vojaške va- je.

ŽIDOVSKA KONVENCIJA.

V Baselju v Švici se je vršila velika židovska konvencija, na ka- teri se je sklenilo, da se prihodnja konvencija vrši v Jeruzalemu.

Na tej konvenciji so se obrav- navale židovske težnje in skleni- lo se je ukreniti marsikaj, kar bi bilo v prid židovskemu rodu. Neki govornik je povedal, da se je iz Rusije, zadnjih 25 let, iz- selilo 1.800.000 Židov v Združene države in 400.000 v druge države. Vsega skupaj se je torej izselilo 2.400.000 Židov.

Sklenilo se je nadalje tudi, da se bode delalo na to, da se Židi pričnejo izseljevati v Palestino.

GOJZDNI POŽAR V ŠVICI..

Na južni strani Thuner jezera divja že osem dni grozovit gojzd- ni požar in vsa muja tamošnjega prebivalstva za pogasiti, je brez- uspešna. Ker je velika suša in tu- di veter tako ni mogoče gašenje. Škoda je neizmerna in se ne da niti preceniti.

ITALIJA.

ŽRTVE KOLERE.

Tekom tega leta je v Italiji za- kolero umrlo 30.000 oseb. Po nekaterih krajih so nastali resni nemiri ker se nevedno ljudstvo brani vpoštevati zdravstvene o- dredbe. Ljudstvo pravi, da s te- mi se kolera le širi in sicer le za- radi tega ker hočejo bogatini čim več revnih ljudi spraviti iz kraja.

Ognjenik bruha.

Ognjenik Etna v Siciliji je zo- pet pričel bljuvati. Nastala sta dva nova kraterja iz katerih se vali gost dim. Zemlja se vsako to- liko časa strese in zaradi tega je prebivalstvo v strahu.

ŠPANSKO.

Španske čete na Melilla.

Madrid, 9. sept. Pettisoč voja- kov je dobilo od španskega voj- nega ministerstva nalog, da se vkrcajo in odpeljejo v Melillo, na marokanskem obrežju. To se zvrši vsled tega, ker so pričeli Marokanci napadati špansko vo- jaštvo ki se nahaja v tamošnji gar- niziji.

PORTUGALSKO.

Skriti zaklad.

Pri sestavljanju inventarja cer- kvenega premoženja na Portu- galskem so državni uradniki na- šli v podzemskem hodniku v ka- tedrali v Oportu veliko skritih dragocenosti za katere pa tudi cerkvene oblasti niso vedele. Dra- gocenosti, kakor zlatnine in žlah- tnihi kamenov je bilo cele zaboje in nezmerne vrednosti. Zaklad bo de najbrže pripadel državi.

DULUTH SOUTH SHORE IN ATLANTIC ŽELEZNICA.

Potniki iz Minnesota in družih- zapadnih držav kakor Dakota, Montana, Washington, Oregon in zapadne Kanade, so že dolgo spoznali veliko udobnost te že- leznice, zatoraj se pridno poslužuje- ri jim jamči splošno zadovolj- nost.

Naš vlak zapusti Duluth ob 6.15 vsako večer proti New Yorku in vzhodu, kateri je popolno- ma preskrbljen z vsemi potreb- ščinami.

Naša proga ima direktno zve- zo z vsemi drugimi, tako da se ne rabite prevažati iz postaje na po- stajo nikjer, vozove premenite sa- mo dvakrat do New Yorka in to samo na tisti postaji na katero pridete.

Kadar pridete v New York, vas spremi naš osebni zastopnik, ka- teri preskrbi, da dobite čedna prenočišča po primerni ceni in vas tudi odpremi na ladijo, sploh mi skrbimo da je vaša pot kolikor mogoče prijetna.

Kadar pridete v Duluth, obrni- te se na naš urad, ako pa kupite listke na severozapadu ali od dru- zih agentov, zahtevajte, da vam železniški listek čita preko Du- luth, South Shore & Atlantic Ry. do New Yorka.

"NARODNI VESTNIK"

National Herald.

Slovenic Weekly.

Owned and published by the
Slovenian Printing & Publishing Co.
a corporation.

Geo. L. Brozich, president.
Joseph Gerzin, V. president.
John B. Smrekar, secretary.
Joseph Mantel, treasurer.
Anton Hrast, director.
Raymund Feigel, editor.

Place of Business: Duluth, Minn. Christie Bldg.

National Herald

Issued every Thursday; subscription yearly \$2.00

The best Advertising medium among Slovenians in the
Northwest. Rates on application.

„Entered as second-class matter May 11, 1911 at the
post office Duluth, Minn., under the Act March 3, 1879.“

„NARODNI VESTNIK“

Izdaja

Slovenska tiskovna družba
Duluth, Minn.

Izhaja vsaki četrtek zvečer na 12 strani ali vec.

Narocnina stane	
Za Ameriko in Canada za celo leto	\$2.00
za pol leta	\$1.00
Za Evropo za celo leto	\$3.00

Dopisi brez podpisa in osebnosti se ne sprejemajo.
Denarne posiljitve se naj posiljajo na tajnika:

John B. Smrekar, secy, DULUTH, Minn.

(Dopisi se naj posiljajo na urednika

Raymund Feigel, Duluth, Minn.

Oba na naslov CHRISTIE BUILDING, second floor.

Telephone: Melrose 2244.

Nekoliko pozornosti.

Upetovano smo že pisali ter opomnili naše ljudi kako imajo paziti pri raznih stvarih in zadevah, da ne bodo opeharjeni in o-goljufani. Ravno na drugem mestu opisani slučaj tikajoč se rojaka Mikeca v njegovi odškodninski zadevi nam jasno kaže, kako se mora paziti, da se ne pride v oderuške roke. Brezvestnost nekaterih ljudi presega vse meje in le če čutijo taki ljudje dolar v tvo-jem žepu, bodo se postopili vse-ga, da ti ga izprešajo.

Toraj pa, če imate opravka naj-sibode v sodniških ali odškodnin-skih zadevah, če sami ne morete opraviti, zberite si take može, ki so zanesljivi, ki vas ne varajo in ki bodo še za vas tako potegovali, kakor bi se potegovali za lastno korist. Dosti imamo lastnih ro-jakov ki so v tem izvežbani, ki so pomagali že na stotine rojakom do svojih pravic, ki so svojo na-logo izvršiti častno in niso izko-riščevali svojih ljudi. Zategadelj, obrnite se do takih, zaupajte njim svojo zadevo, ne hodite pa k ode-ruhom, kakor je šel preimenovan Mikec. Če pa nimate prilike po-veriti svoje zadeve zanesljivemu človeku, obrnite se na nas in po-skrbeti vam hočemo, da pridete v poštene roke. Nadalje opozarja-mo rojake še na nekaj drugega in sicer na — zavarovanje. Koliko-tolarčkov je šlo ravno v tem ozi-ru v žepu izkoriščevalcev, koliko-krat so bili naši ljudje ravno v tem ozi-ru opeharjeni.

Ni dolgo od tega, ko je hodilo po Range nekaj agentov, ki so za pisovali ljudi v neko zavarovan-sko družbo. Agenti so obljubova-li vse mogoče udobnosti, od kate-rih pa dotična družba, bi niti ne spoznala, kajti v prvi vrsti, je bilo v dotičnih policah delo ponudni-ka napačno označeno, da označili so ga za takega, da v takem po-slu ponudnik še ni bil in ni imel o istem niti pojma. Če bi se ta-kemu pripetila nesreča, bi se dru-žba plačilu vstavljala, kajti po-škodba se mu je pripetila čisto pri drugem delu in poslu, kakor je omenjeno v listinah.

Paziti je treba nadalje, da ima-jó agentje, najsi-bode te ali dru-gre zavarovalne stroke, od države, oziroma zavarovalnega komisar-ja izdano dovoljenje. Ravno se-daj pride neka zadeva pred sod-nijo, ker agent ni imel oblastnega dovoljenja.

Da pa rojakom še bolj raztolma-čimo kako delajo takozvane Ac-cident družbe, vam povemo.

Prvi pogoj je, da so asesmenti plačani ob določenem dnevu, če le dan plačila zamudite, vam dru-žba poškodnin ne plačuje.

Take družbe plačujejo le po-škodnine, ne pa za naravno bole-zen, ravno tako dobite posmrtni-no le takrat, če se ponesrečite, ne pa če umrjete naravne smrti.

Asesmenti so pa dosti višji, ka-kor so pa pri naših podpornih dru-štvah, pri katerih dobite smrtni-nino za naravno in nenaravno smrt, dobite podporo za naravno bolezen, kakor tudi poškodnine, nadalje če pri njih ravno od dne-vu ne plačate, ne bodo vam pod-pore odtegnili, kakor pa tuje, vam čisto neznane družbe.

Zatozaj bodite previdni tudi v tem ozi-ru in svetujemo vam ne pristopajte k takim podjetjem, v

katerih so vam naslikali angetje najlepše stvari, katere pa družbe ne bodo nikdar spolnile.

Ali je samo isti katoliški,

— ki?

Stvarna kritika je gospodu v Jolietu razburila in sicer tako, da so začeli brcati okolo sebe, kar se da.

V zadnjem glasilu se je oglasil gospod duhovni vodja K. S. K. J. Ne rečemo, če bi bil na kritike od govoril stvarno in mirno, nič bi ne bilo temu reči; saj je dana pra-vica vsakemu se zagovarjati, ven-dar, de se zaletuje v podjetje, ki je na svojem mestu v vsakem ozi-ru, ki je vzvišeno, tega pač mu ne moremo odpustiti. Duhovni vodja v zadnjem glasilu K. S. K. J. piše sledeče:

„Odravimo spoved. To se je zgodilo pri J. S. K. J. Prodali so na izdajalski način vero svojih pradedov, z nogami poteptali za-krament sv. pokore, katerega je Kristus sam postavil in radi lepšega so pustili le na papirju ime: Katoliška. Sam Lucifer bi ne pre-kosil teh ljudi v ironiji, bi se ne mogel umetnejše norčevati s sv. katoliško cerkvijo.“

Člani J. S. K. J. kaj pravite k temu? Kako bi odgovorili du-hovnu, ki se upa v javnost spravl-jati take lažnjive trditve. Kedaj ste prodali vero svojih pradedov? Morda radi tega, ker nimate v Jednoti duhovnega vodja, da bi z Vami tako postopal, kakor ho-če postopati duhovni vodja jo-lietske Jednote. Kedaj ste še z nogami teptali zakrament sv. po-kore? In celo z Luciferjem pri-merja one možake, ki so ustano-vili Jednoto, ki je čast sloven-skemu narodu. Da, prav po kato-liško so se gospod odrezali.

Da pa duhovni vodja K. S. K. J. ne bode tako „katoliško“ ropo-tal mu povemo. Člani J. S. K. J. so pravi katoličani, ki spolnujejo svoje verske dolžnosti in ki so za cerkev prav gotovo dosti več storili, kakor pa oni, ki se trka-jó po prsah ter kričijo „pri mejs katoličani smo“.

Članom J. S. K. J. je vera sva-ta stvar, pri tej Jednoti se vera ne izrablja v razne namene, se z njo ne baranta, se jo ne peha tja pa sem in sploh se na vero in dolž-nosti ne sklicuje, kakor se skli-cuje tam, kjer se bliža čas obra-čuna.

Gospod duhovni vodja, pravil-no je po pravilih K. S. K. J., da se duhovni vodja prepriča če so člani opravili o predpisanem času svojo versko dolžnost. Ne opo-rekamo temu, pač pa Vas praša-mo: Zakaj se niste pobrigali za to tudi druga leta. Po Železnem o-krožju imamo več društev, od ka-terih druga leta še spovednih li-stkov niste dobili, še manj pa za-htevali. In zakaj se niste za nje pobrigali, saj to bi bila Vaša „sveta“ dolžnost.

Zakaj niste izločili iz Jednote člane, kateri se sploh druga leta velikonočne spovedi niso udele-žili?

Sedaj pa kar naenkrat pridete s tem na dan, da bode te pričeli de-legate izločevati, ki niso bili pri spovedi. Vendar težko bo šlo. Na konvenciji so delegati gospo-darji in ti bodo odločevali tudi o Vašem duhovnem vodstvu. Pa o tem ni naša briga, kaj bi bilo v Jednoti treba smo nepristran-sko, svetovali in s tem naj zado-stuje. Vam pa gospod duhovni vodja rečemo le to: Roke proč od podjetja, pri katerem nočemo, da bi nastale take homatije, ki so nastale pri Vašem podjetju in pod Vašim duhovnim vodstvom.

Zamujeni čas.

Mladost! Koliko zamujenega časa za starost! Koliko dne-rov, tednov in mesecev mine, brez da bi bilo kaj koristi za prihodnost in koliko dobrega se v njej zamu-di, kar se de li težko popraviti, ali pa celo ne.

Kar se Janezek učil, — Janez ne bo znal. Poglejmo to sami na sebi. Kar smo se učili v mladosti, vse nam prav pride v poznejših letih in le isti je izkušen mož, ki spolnuje in živi po dobrih navkih, ki so mu bili vcepljeni v mlado-sti. Koliko vzdihov čujemo dan danes: „Zakaj se nisem, ko sem bil mlad, nekoliko več učil.“ Da res je! Če bi se bil v mladosti po-prijel nekoliko vestneje učila, bi ti bilo danes vse drugače, kakor ti je. Bister razum, sirši vpogled v svet, vse to bi ti kaj koristilo ravno sedaj, ko obžaluješ, zapra-vljen sedaj, ko obžaluješ, zapra-vljen čas mladosti.

V mladosti je čas napraviti po-

dlago nadaljnemu življenju, kaj-ti kakor si postelješ, tako bodeš ležal. Mladina, vpoštevaj to, po-brigaj se sedaj za se, ker pozne-je ne bode časa, kajti zamudila bodeš najlepšo, najugodnejšo pri-liko. Uči se, oprijemaj se dobrih navodil, ki te vedejo na pravo pot v nadaljnem življenju. Ne izgo-varjaj se sedaj, a kaj meni tega treba, — ne — pač pa vsako do-bro stvar si zapomni, saj ti ne bo de nikdar škodovala. Bistri si vpogled da bodeš znala kako po-stopati na pravo pot, da ne bodeš zapeljan, da ne zaišede na pota iz katerih ni izhoda.

Čas je zlato! — Ne zapravljaj časa v mladosti. Za vsako uro po-svečeno v mladosti učilu, bodeš v poznejših dobah uživala svobo-do.

Ne zabi toraj mladost teh zla-tih rekov:

„Kar se ne bode Janezek učil — Janez ne bode znal. Kakor si postelješ, tako bodeš ležal, in, čas je zlato.“

Afera Mikec.

Že v predzadnjem našem listu smo se nekoliko bavili o odškod-ninski zahtevi rojaka Mikeca iz Ely, katerega je zastopal tukajšni odvetnik L. H. Corcoran.

Da opišemo bolj to zadevo po-vémo:

Mikec je bil ranjen pri delu in za bolečine mu je družba ponu-jala \$300, katere pa ni hotel spre-jeti. Po posredovanju Marko Ba-juka je prišel potem Mikec v ro-ke odvetnika Corcorana s kate-rim je napravil sledečo pogodbo. Polovico tega, kar Mikec dobi, dobi odvetnik, poleg tega pa i-ma Mikec plačati še stroške. Cor-coran je res dobil od družbe \$300, Mikec pa do sedaj nič. O-pravičen je bil toraj Mikec le do \$150, a še od tih bi mu Corcoran odtegnil za stroške kolikor se mu poljubi.

Ne vemo, kak izraz bi rabili ta-kemu početju, da bi ga pravilno označili, vendar mislimo če reče-mo, da je lumparija, da je za to zadosti milil izraz. Pa kaj še, če bi bil Corcoran plačal denar Mi-kecu, ki ga je pred meseci dobil, bi ne bilo še tako hudo, vendar Corcoran, ga še do sedaj ni pla-čal, v kar se lahko domneva, da je hotel še isto požreti, kar bi po-njegovi famozni pogodbi pristaja-ponesrečencu. Grozilo se je Corcoranu s zaporom in vsem, a Corcoran je in ostane Corcoran. Najlepše pri tem je, da odvetnik zvrča krivdo na Bajuka, češ ta ima denar. Kakor pa Bajuk za-trjuje, nima tega denarja on v rokah, pač pa odvetnik. Pobriga-ti se hočemo za to zadevo še na-dalje in sicer v prvi vrsti, da po-stanejo taki ljudje našemu naro-du neškodljivi.

Kapitalist se bogati z delav-skimi žulji, odvetnik Corcoran pa z delavskimi ranami.

Ravno pri sestavku tega čla-nka je poklical urednik Corcorana, vprašaje ga če je zadevo uredil, Corcoran je naprosil urednika v svoj urad, na kar se je podal.

Razvil se je med njima sledeči govor.

Ur.: Sem urednik slov. lista.

Corc.: Vem, vem, dragi go-spod, a jaz sem hudo bolan.

Ur.: Vidim, da se tresete, ven-dar jaz hočem le pozvedeti, če ste poslali denar Mikecu.

Corc.: Denar ima Bajuk, in on je odšel k Mikecu, da se z njim poravna. Jaz sem Bajuku rekel, da naj to stori, vendar rekel mi je, da nima zadosti denarja.

Ur.: Kako je to? Vi pravite, da ima Bajuk denar, Bajuk pa pravi, da ga imate Vi. S tem ni več od-lašanja, nadaljne postopke pripi-šite si v svojo krivdo.

Corc.: Bajuk pride danes k Vam.

Ured.: Dobro, počakam še do vlaka, reči pa moram, da Vas na-pravim za naše ljudstvo neško-dljivega.

Zvičajni starček je mislil, da se bode vsako nadaljne postopanje opustilo. Gotovo ne! Posebno iz tega ozira, ker ima Corcoran na svoji vesti obilo takih pregreh in za katere se ga bode tudi poti-palo.

In z ozirom na ta pogovor pa Bajuka opozorimo, da, če je on v tej zadevi nekriv, da se poteg-ne za svojo čast, no če je pa kriv, potem pa žalibog, da si z nesre-čami lastnih rojakov služi svoj kruh.

Izvoz živine iz Uruguaya.

Vlada republike Uruguaya ofi-cijelno objavlja številke svoje ino zemске trgovine v letu 1910, i-zvoz je znašal nad 2181 milijonov frankov, od katerih je znašal sa-mo izvoz živine 189 milijonov frankov.

Podpirajte sloven-ska podjetja.

Tu prinašamo imena rojakov, ki imajo po Mesaba okolici svoje trgovine. Kupujte potrebšćine pri njih:

Eveleth.

Gostilne: Geo Kotze, Frank Steblaj, Anton Bleje, Lous Cos, Math. Miroslavich, Math. Pri-mozich, Jakob Ahčín, Anton Fritz, Luka Ribič, Anton Lenič, Jakob Virant.

Mesnica in grocerija: Geo Brinc, Peter Junke, Frank Šebat, Geo Mihelič.

Brivec: Frank Lošin.
Krojač: Jakob Ambrožič.
Manufakturna trgovina: A. M. Murnik.

Gilbert.

Gostilne: Joe Noše, John Mu-star, Anton Erčul, Anton Intihar, John Francelj, Marko Matekovič, John Praznik, Joe Brula.

Mesnica: Lapp bratje, Geo Mi-helič.

Železnina: Mantel, Kukar in Spitznagel.

Grocerija in oprava: Mike Kraker.

Slaščičarna: Anton Brodnik.
Zlatnina: Joe Čimžar.

Aurora.

Gostilne: Frank Zajc, Maks Arko, Joe Virant, Ga. Kovač, John Kostelc, Josip Fugina.
Mesnica: Geršič-Grahek.

Pineville.

Železnina in grocerija: Martin Sever.

Chisholm.

Gostilne: John Kuzma, P. Me-dved, Lovrenc Kovach, John Bra-dac, John Čampa.

Grocerija: John Bartolj, Joe Jakša.
Mesnica: Math. Macele. Jos. Lovšin & Co.

Slaščičarna: Jakob Stukelj, Frank Jurekovič.

Krojač: John Puš.

Čevljar: Jernej Levstek.

Hibbing.

Gostilne: John Pouše, Anton Kromar, M. Bizal.

Buhl.

Gostilne: John Spolar, Frank Perhaj.

Ely.

Gostilne: Frank Virant, John Gouze, Joe Seliškar, Joe Skala, Ga. Smrekar, John Plut, Joe Smuk, Martin Skala, Agnich bratje, Math. Kaps.

Grocerija: Žlogar bratje.
Manufakturno blago: Peter Bezek.

Brivec: Frank Čerček.
Krojači: Joe Schweiger, John Teran, Math Spreitzer.

Tower.

Gostilne: Jakob Skala, Peter Mihelič.

Čevljar: John Meierle.
Krojač: Joe Stonič.
Mesnica: Ant. Gornik.

Virginia.

Gostilne: Frank Trampuš, An-ton Skubic, Joe Spreitzer.

Duluth.

Gostilne: Jos. Sharabon, Jakob Stubler, Elija Ratkovič, Marko Dančilovič.

New Duluth.

Gostilna: Josip Francelj.

McKinley.

Gostilne: Joe Ahlin, Toni Ško-da, Geo Gorše.

Če smo po pomoti izpustili kako slovensko podjetje, prosi-mo, da nam lastnik prijavi, da popravimo do prihodnje objave.

“NARODNI VESTNIK“ ZA
VAS, VI ZA NJEGA!



Matere, ki delajo dober kruh

upoštevajo, da je najbolji iz Duluth Univesal moke. One znajo, da se iz dobre moke dobi tecno hrano.

Duluth Universal moka

Mi rabimo za njo cisto žito, da iz nje dobimo pristno, nepopaceno blago.

Duluth Universal mlinarska družba.

Najboljša moka za kuhinjo in pecivo.



FRANK ČERČEK

ELY, Minnesot

Priporoča se rojakom v obilen obli- električnim strojem čisti in lepša odpravlja iz obraza mozole iz las na prhulje. V zalogi ima najbolše toni- krepijo rast lasi.

Jamči se za izvrstno lo in postrežbo.

Math. Kapsh

ELY - MINN.

Priporoca cenjenim rojakom svoje podjetje kakor:

Mesnica

v kateri se vedno dobi vsakovrstno meso vedno sveže ali posušene domaće klobase in vse kar spada v mesar ski obrt.

Prodajalno

z grocerijskim in manufakturnim blagom, lepe ženske in moške obleke. Cene najnižje.

Gostilno

kjer se toci pristno domaće vino, sveže pivo, in dober whiskey.

Gersich in Grahe

Aurora - Minn.

Imajo največja zalogo svežega in suhega me- domačih klobas, kakor tudi grocerijsko blago najnižji ceni.

Naše blago je najbolje, kar ga more denar kupiti.

Poskusite pri nas!

State Bank of Aurora

Aurora - - Minn.

Opravlja vse bankarske posle. - Zavaruje poslopja.

Kapital \$25.000.

Preostanek \$3.50

American Exchange Bank
VIRGINIA — MINN.
Najbolj pripravna banka za Slovence in Hrvate v mestu.
Posiljamo denar na vse strani sveta in prodajamo vožne liste.
3% obresti od vlog.

Frank Veranth
GOSTILNICA
CHISHOLM, MINN.
VSI LIKERJI, SMODKE, DO-
MAČE ŽGANJE, VI-
NO ITD.

VSE NAJBOLJŠE VRSTE!

Frank Veranth
ELY, Minn. - Phone 96.
PRIPOROČA SE ROJAKOM
NA ROČILA TRDEGA IN
MEHKEGA PREMOGA.

Narocite pravčasno, da
boš imeli kadar rabite.

John Kostelc
AURORA, Minn.
PRI MENI DOBITE VSE
KAR PRIPADA K
gostilni prve vrsti

DOBIŠČITE ME IN SE PRE-
PRIČAJTE.

Najlepša prilika za
postati samostojen!

Na prodaj:
3000 akrov farmerskega sveta
prodaj. Aker po \$5 do \$7.

Ta svet leži v Lake County, o-
ko 10 milj od Two Harbors.
Prepečen je z bistrimi jezeri in
toki. Dober ribji lov. Svet je že
sekan.

Ker se nahaja na temu svetu
in ruda, se ista ne proda, pač pa
slučajno kopanja rude odkupi
užba svet nazaj in sicer po \$175
er. Poplača tudi obdelovanje in
kupi poslopja.

NADALJE
te v Quinns oddelku na Proc-
ru v St. Louis County. Lota
\$100 do \$125. Te lote so zelo
ceni in so v pravi legi v mestu
doctor.

Oglasite se pismeno ali ustme-
na:

Gregor Kalishnik
DULUTH, Minn.
118 Third Ave. West.

Naravna zdravila.

GLAVNO VODILO
pri naravnem zdravljenju.
ZDRAVLJENJE Z VODO.
O vodi sploh.
Polivanje.

Polivanje se navadno vrši ta-
ko, da se zajme v vrč ali v golido
voda, ter se dotičnik ž njo poli-
je. Za utrjevanje in zdravljenje
je polivanje izvrstno sredstvo, ker
lahko zmocimo en del telesa bolj,
kakor drugega, kakor hočemo in
potrebujemo.

Na glavno delovanje trupa vplji-
vajo polivanja bolj dražljivo, ka-
kor kopelji, a vendar jih slabotne
osebe bolj prenašajo, kakor le-te,
če tudi prvi trenutek vplivajo
nekako opasljivo ter včasih pov-
zročijo bolečine.

Polivanje kolen vrši se tako:
Naj se dotičnik vsede na stol, raz-
krije noge do stegenj, čez obleko
pa pokrije tak robec, da ne postane
mokra. Noge se naj drže v ka-
ko posodo, n. p. škaf ter polijejo
kolene z vodo. Lahko se pri tem
porabi do deset golid vode. Naj-
poprej se naj polijejo noge od pr-
stov do kolen, potem pa kolene in
meče na vseh mestih tako, da vo-
da skozi veliko odprtino vrča po
kolenah. Kdor takemu polivanju
ni vaje, naj s početka vzame samo
dve ročki. Sploh pa se naj ko-
lena polivajo z drugim truplom
vred.

Polivanje stegna je le nadalje-
vanje polivanja kolen ter vpljiva
močneje kot prvo in se toraj la-
hko mesto prvega vrši.

To polivanje (kolen in stegenj)
oziroma noge, odvaja krv od glave
prs i. t. d. kakor smo že omenili,
ter spodbuja organe spodnjega
dela trupa, sploh pa utrjuje. Zato
se mora vzeti le sveža voda.

Polivanje gornjega dela trupa
vpljiva na tega ker, zvezan s po-
livanjem spodnjega dela spravi
krvotok v živahno gibanje, razde-
luje strjene soka ter krepi.

Pri polivanju gornjega dela
trupa naj se dotičnik nagne čez
ne prenizko stoječo posodo, tako,
da ima truplo obokasto obliko.
Do kuče (bedernih kosti) naj bo
izslečen. Drugo obleko pa naj do
bro pogrne s kakim robcem, ter
konec robca zatakne za oblačilo,
da ne postane mokro. Druga o-
seba naj ga polije. Najpoprej naj
vodo iz vrča vlije tako, da bo tek-
la od desne roke in rame čez ves
hrbet do leve rame in roke. Dru-
go in tretjo ročko naj vlije tako,
da bo voda tekla čez veliko sim-
patično množino živcev ob obeh
straneh srednega sklepa hrbtišča
navzdol.

Roke naj se vsikdar najzadnje
polijejo.

Vsako mesto pa se naj tri-
do štirikrat polije, in sicer tako, da
je hrbet povsod enako polit. Od-
teče naj voda čez prsi.

Osebe, ktere imajo dolge lase,
naj glave ne polivajo; kdor pa i-
ma kratke lase, ali kdor je plešast
naj polije tudi glavo.

Seveda se za vsa polivanja mo-
ra vzeti sveža voda. Kdor pa ho-
če polit ves život, naj polije naj-
poprej gornji del trupa, potem
tega zakrije in le potem se poli-
je spodnje dele.

Zdravim osebam, ktere se poli-
vajo le za to, da bi se utrdile, ni
treba strogo paziti na ta predpis,
lahko se polivajo same, ali pa za-
to volijo kak žleb i. t. d. Paziti
treba jim je le na to, da bo voda
čista.

Polivanje hrbta vpljiva najbolj
na hrbtišče, ter se naj v vseh slu-
čajih, v katerih je potrebno upo-
rablja.

Dotičnih naj se vsede na desko,
ktera je položena čez kad, ter si
naj da polit hrbet. Potem naj si
roke in prsi umijejo, udi za to po-
livanje naj se vzame le sveža vo-
da.

Pri polivanju celega života
vsede se dotičnik na desko, kakor
zgoraj opisano, ali pa stoji v ka-
ki posodi.

S prvo ročko polije se ves ži-
vot, z drugo ročko hrbet in tilnik
(vrat) in trebušje. Slabotne ose-
be polivajo naj se z prestano vo-
do. Zdrave osebe pa se lahko po-
livajo, kako se hočejo, paziti jim
je le nato, da voda ne pada pre-
trdo, kakor n. pr. pri tušu. V ob-
če imajo taka polivanja namen,
utrjevati (toraj tudi krepiti). Če
se polivanja prav izpeljujejo, ta
namen tudi dosežejo.

Polivanja posameznih mest naj
se samo takrat vrše, če dotičnik
čuti bolečine vsled utrdelih sokov
da jih zopet, razdele.

Obvezila in zavijanja.

Marsikakemu bo se čudno zde-
lo, da govorimo tudi o obvezilih

— z vodo. Vendar pa taka obve-
zila koristijo več, kakor Bog zna
kaka umetna mača več, kakor od
modrih glav maže in eliksiri!

Vzame se košček platna, naj-
boljše da lanenega, pomoči v to-
plo, ohlajeno ali svežo vodo, ka-
ko se potrebuje, potem se izžme,
zloži v gibe in tako položi ali ob-
veže na dotično mesto trupla.

Navadna obvezila so majhna
ter le za gotove dele trupla. Pri
vnetju n. pr. položi se košček
platna, pomočenega v svežo, ali,
kar je bolje, prestano vodo, na
dotično mesto. Obvezilo pa ne
sme biti preveč izžmeto. To se
naj ponavlja tako dolgo, dokler
vročina ne preneha. Vsako drugo
uro naj se pa dotični del trupla u-
mije, kakor smo zgoraj opisali.

Pri večjih obvezilih pride čez
mokra platno košček suhega, čes
to pa kos suknja, to pa radi tega,
da zrak ne pride do dotičnega me-
sta. Tako je toraj dotično mesto
zavito.

Če je bolnik malokrven, slab, a-
li ima pokvarjene soka, naj se
vzame topla voda, to pa za to,
ker mora kot otajajoče sredstvo
upljevati. Tukaj se pa ne sme na
besede paziti, ampak naj se vzame
mehko vodo, v kateri se je kuhala ov-
sena slama, smrekovo steržje ali
kaj enacega. V takih slučajih pa
se voda naj vzame tako vroča,
kakor jo dotičnik prenašati mora,
ker se med izžemanjem in obve-
zanjem tako ohladi. Sploh se pa
to naj vrši naglo, kajti drugače
bo bolnik čutil več mraza,
kakor, če bi vzel svežo vodo.

Pri vročinskih boleznih, vnetju
dalje za jako nervozne osebe naj
se vzame brez izjeme mrzla ali
vsaj prestana voda, nikdar pa to-
pla.

Saj smo že navedli, da le ta-
krat, kadar človeka mrazi (od
znotraj namreč se ne sme vzeti
mrzla voda; v vseh drugih slu-
čajih pa ne le da se sme, ampak se
mora mrzla voda uporabljati.

Kdo bo se ravnal po tem ravn-
no utemeljenem svetu, dosegel bo
gotovo svoj namen.

Seveda, če je dotičnik jako ob-
čutljiv, streslo ga bo, ko bo si pri-
vezal mrzlo obvezilo; a to traja
le en hip. Ker se pa mora, kar
smo že naglasili, vse naglo vršiti,
in ker se mora obvezilo trdno pri-
vezati, ne bo čez mrz nikdo to-
žil.

Ako kdo hoče, da bi mrzlo ob-
vezilo vpljivalo močno razde-
ljivo, naj pridene vodi malo soli
ali jesiha ali pa vodo, v kateri so
se kuhala zelišča.

Zvijanje je izvrstno sredstvo
za razdelitev strdelih sokov, ter
ob enem izključuje nerabne sno-
vi. Ob enem upljava na spodnjo
menjave snovi ter vrejenje tele-
sne gorkote.

Ako toraj kdo hoče, da bi za-
vijanje kterelega mesta pomnože-
valo telesno toploto ali pa spodbu-
jalo krvotok, naj se platno, od-
menjeno za povitek dobro izžme.
Če se pa hoče doseči nasprotno
namreč, pomanjšanje telesne to-
plete, n. pr. pri vročinskih bole-
znih, pri vnetju, vznemirjenju,
presiljanju in enacih slučajih, ko
kri zavleče, ne sme se platno,
za zavitek odmerjeno, čisto izž-
meti, ampak samo tako, da od nje
ga ne kaplja.

Pri vnetju naj se položi na do-
tično mesto ohlajajoče, toraj ne
čisto izžmeto obvezilo. Temu na
sproti pa se na na druge dele po-
lože dobro izžmeta obvezila, in
sicer za to, da krv, ktere se je na
enem mestu preveč nabralo, od-
vajajo, ter privajajo na druga
mesta.

Če na primer se vne prst, na se
položi na prst ohlajajoče obvezi-
lo, toraj ne čisto izžmeto, na dru-
ge dele roke pa čisto izžmeto.

Ako je vnetje v glavi, vratu, v
prsih ali trebuhu, naj se enako
stori; pol izžmeta obvezila na
vneto mesto, čisto izžmeta obve-
zila pa, ki so ob enem odvajajoča
na noge in roke. Ob enem pa se
naj vzamejo tudi odvajajoče ko-
pelji, kakor smo jih že opisali.

Kar se tiče vprašanja, kako dol-
go naj eno obvezilo ostane nave-
zano, velja to: Naj se pusti tako
dolgo, dokler se živahna telesna
gorkota ne razvije, kar se navad-
no v 1/2—1 ure zgodi.

Če pa je dalši čas predpisan
(kar je v nekaterih boleznih),
naj se vsake 1/4—ure obnovi.
Dalje kot uri pa tako ne sme tra-
jati, če prav se večkrat ohnovi.

Če bolnik v tem zaspi, naj se
pri miru pusti.

Kako hitro namreč bo obvezilo
nehalo upljevati, zbudil bo se
sam. Spanje je naravno zdravil-
no sredstvo, in se toraj ne sme
motiti.

Ker se pa truplo po takem za-
vijanju jako razgreje, včasih celo
poti, naj se, ko se je obvezilo, od-
vzelo, dotičnik umije, ali pa ško-
plje, potem pa zavije v suh prt,
ali obleko, ter se naj giblje.

Opomniti moramo tukaj, da ob-
vezila slabe nerabne snovi iz
trupla odvajajo, jih pa tudi popi-
jejo, in se toraj morajo po rabi
zavreči ali pa dobro izprati.

(Dalje prihodnjic.)

Arnold & Pickering
ODVETNIKI
VIRGINIA — MINN.
Phone 322.

Se priporočajo Slovincem za vsa
advokatska in zagovorniška dela.

Village Livery konjušnica
CHISHOLM, MINN.
Phone 60.

Math. Boriin, lastnik
VOZovi IN KOČIJE ZA VSE
SLUČAJE.

PRIPOROČAMO SE ZA
POGREBE!

First Natinoal Bank
GILBERT — — — MINN.

GLAVNICA \$25.000.00.
PREOSTANEK \$2.500.

POSEBNO POZORNOST DA-
JEMO POŠILJANJU DENAR-
NJI LISTI.

ZAVAROVALNINA IN VOŽ-
JA V AVSTRIJO.

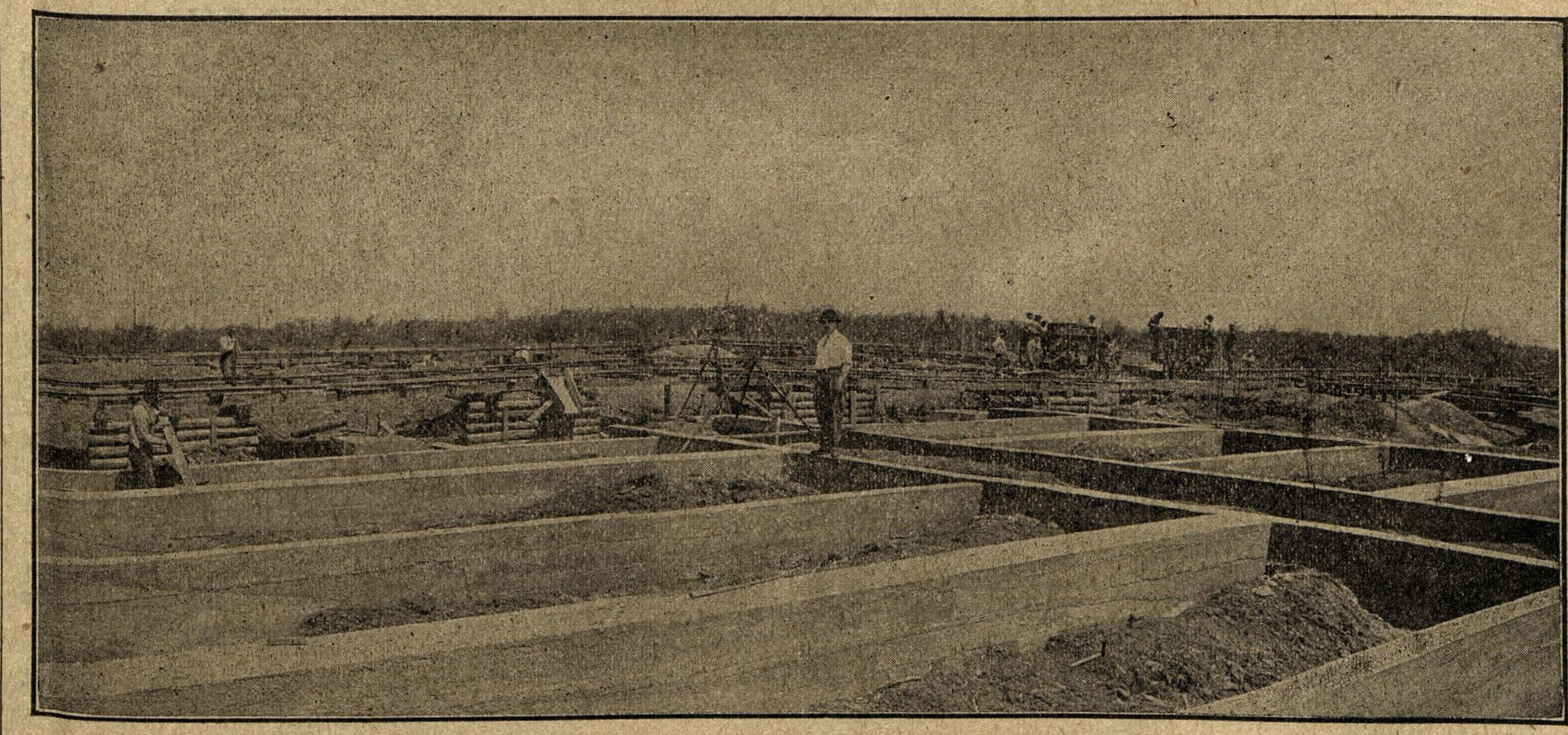
Josef Spreitzer
Gostilna in prenočišča za potu-
joče rojake.

VIRGINIA, Minn.
418. Chesnut St. — Phone 134.
Zraven Grant Opera.

KADAR PRIDETE NA VIR-
GINIO, OGLASITE SE PRI
MENI.
IZVRSTNA POSTREŽBA
JAMČENA.

~~~~~

**“OLIVER”** NOVO MESTO V BLIŽINI VELIKIH TOPILNIC.  
leži v sredini ogromnega podjetja.



Slika kaže podstavbe tovarniškim poslopijem pri Steel Plaiutu.  
Stavbni loti od \$150 do \$300. - Business & Corner lote nekaj vec. - Na lahka me-  
sečna odplačila, brez obresti, brez takse za dve leti in ne placila v  
slučaju bolezni.

Kupite lote sedaj, dokler so cene nizke in plačila lahka. - Brezplačna vožnja na mesto  
OLIVER, kakor tudi na STEEL PLANT vsako nedeljo ob 11. uri dopoldne.

**OLIVER TOWNSITE CO.,**  
203-4 Torrey Bldg, DULUTH, MINN.

Iščemo dobre in zanesljive zastopnike.

**ELIZABETA MEDVED**  
gostilnicarka ELY, Minn.  
Priporoca cenjenim rojakom svojo gostilno, kjer se toci pristno, doma izpresano  
vino na drobno in debelo.

: : Vedno sveže pivo in najboljši whiskey. : :

**Agnich bratje**  
gostilnicarji  
ELY, Minn. Phone 108.  
Priporočajo vsim Slovincem svojo najboljšo  
zalogo založeno gostilno kjer se toči Iron  
Range Brewing Ass. pivo, pristno vino in  
whiskey.  
V mnogobrojen obisk se priporočajo.  
**AGNICH BRATJE.**

**Velika razprodaja**  
Tibs Hutchings Bankrupt zaloge v Lewis in  
Manson prodajalni na Chisholmu.  
Začetek v petek dne 16. junija.  
Na tisoče dolarjev svežega blaga, katero je kupljeno  
za manj kakor stane na debelo. Vse to blago posta-  
vimo na prodaj po zelo nizki ceni, kar pomeni zlate  
dolarje za 50 centov.  
Pridite zgodaj, ter si oglejte najlepše blago. Zapomnite si prostor velike  
razprodaje v Lewis in Manson.

**Maks Volčanšek**  
Eveleth - Minn.  
Je otvoril prvo slovensko trgovino v Minnesoti z ra-  
znimi likerji na debelo.  
**Rojaki!**  
Kadar pohajate slovenske gostilne, zahtevajte bla-  
go, katero prodaja vaš rojak, in  
**Trgovci!**  
Dajte naročila svojemu, kateri vam da najboljše  
blago po boljših cenah kakor tujci. Prihranite naro-  
čila za njega.



# Iz mesta Duluth in iz okrajev železnih rudnikov.

## DULUTH.

### Heraldov koncert.

Tukajšni dnevnik "Herald" priredi vsakega svojega koncerta, ki se navadno vrši v Lincoln parku. Tudi preteklo nedeljo je bil tak koncert in sicer igrala je godba sestojeca iz samih crncev. Listi se o nji pohvalno izražajo, vendar reči se mora, godba je kaj slaba in ne zna proizvajati nič kaj tacega, kar bi se nazvalo umetno. Koncert je bil obiskano zelo dobro, a nekateri so istega takoj zapustili ker so bili varani nad godbo.

### Aretovani Kitajci.

Kitajca Lowe You in Charlie Quen je policija zaprla, ker so našli v stanovanju opij. Policija jih je slučajno zasledila, prišla je v stanovanje in našla dva funta opija. Tudi zadnji zimo je bilo ravno na tem mestu aretovanih več Kitajcev ker so se bavili s pušenjem opija.

### Zaprta zaradi bigamije.

Dora Aratinović in Filip Platuć sta spoznana krivim v zelo kočljivi aferi in oba prideta pred kriminalno sodišče. Dora Aratinović, je preje stanovala v Chicagi in je pobegnila od svojega moža. Nje mož se je podal jo iskati in jo je res našel v New Duluthu. Živela je skupno s Platućem. Mož Aratinovićev je rekel, da je bil Platuć rodinski prijatelj, ki je prišel večkrat na obisk. Pri teh obiskih je pa žena premočila, da je moža zapustila in z njim pobegnila.

Oba se nahajata sedaj v ječi in preteklo bode par mesecev predno prideta pred poroto.

V Duluthu so se nahajali: Gospod John Gouze s soprogo in sinčkom iz Ely, Minn., in sicer na povratku iz state fair iz St. Paula. Gosp. Tone Skubic s soprogo iz Virginije, ki sta se mudila tu po opravi.

## CHISHOLM.

Upravnik Doric Theatre (gledišča) nam javlja, da se v nje govem gledišču predstavljajo najbolj izbrane premikajoče slike in druge predstave katere so poučne in zabavne. Zato se priporoča svojim rojakom v obilen poset. Malo zabave po trudopolnem delu je vsakemu priporočljivo.

Črnogorec Luko Tonković se nahaja v zaporu pod obtožbo, da je z nožem večkrat ranil svojega rojaka G. Jakovića. V rudniku, kjer sta skupaj delala, sta se pričela prepirati in pretepati.

15letno Florenco Gilchrist je policija aretovala, ker je pobegnila od svojega doma. Pred sodnikom je izjavila, da ne gre domov, ker ona za se lahko skrbi in hoče tudi delati. Policija ji je izdala najlepše spravevalo o obnašanju, vendar sklenilo se je dekle spraviti domov, ali pa v reformno šolo.

Postar je razglasil, da se bode z dne 19. septembrom otvorila poštna hranilnica in da bode s tem dnevno sprejemati vloge. Z ozirom na številno tujezemskih delavcev so mnenja, da bode poštna hranilnica delala dobro in imela zadostno vlog.

Timoty Connors, je spoznan krivim, da je ukradel eno kravo, katero je hotel prodati. Obsojen je bil na globo \$60 in stroške, ali pa v 60 dnevni zapor.

Krava je bila last Italijana Bassetti. Ker obsojeni ni mogel plačati globo, so ga poslali v duluthske zapore kjer bode odslužil svoje plačilo.

Iz Chisholma se nam poroča: V nedeljo 10. t. m. je bil pogreb triletnega Viljema, sinčka znanega rojaka Frank Arkota, izdelovalca neopojnih pijač. Isti večer je slovensko dramatično društvo v Kovačevi dvorani predstavljalo igr "V Ljubljano jo dajmo". Igralci so svoje vloge častno izvršili, zeleti bi bilo le, da bi večkrat kaj enakega priredili, ker se ljudstvo za take prireditve zanima.

## ELY.

Farmerji tukajšne okolice so pričeli spravljati svoje pridelke. Vse kar se je posadilo in posejalo se je obneslo prav dobro. Farne

po okolici so se splačale prav dobro in marsikateri farmer bode s pridelki dobil toliko, da se bode opomogel. Nekateri so dobili samo za krompir po \$500.

Poročno dovoljenje je dobil rojak Ivan Maurin, ki se poroči z Ano Grahek.

Gospod John Boljka, je prevzel mesto organista pri tukajšni fari.

Anton Wulotz je v oknu rudniške družbe razstavil velikanski krompir, ki vaga štiri funte.

Prejšni slovenski organist Frank Horvat z rodbino je zapustil Ely, ter se podal v Waukegan, Ill., kjer bode pri tamošnji fari prevzel organistovsko mesto.

Pred svojim odhodom, pa je dal v loterijo svoj klavir, katerega je pa odposlal v Waukegan. Govori se, da dobijo vsi isti, ki so kupili od njega "numare" svoj denar nazaj in kakor piše "Ely Miner", se je za podatke obrniti na župnika p. g. Buha.

## EVELETH.

James Marra, kandidat za majorja, je bil predstavljen od italijanskega političnega kluba v Urania dvorani. Pri tem je prisostvovalo kakih 100 oseb.

Slovenci bodo imeli tudi politični shod prihodnjo nedeljo v Urania dvorani, kjer se bodo pogovorili o prihodnjih volitvah.

Farmerji iz Zima, Forber in okolice poročajo o dobro uspehi krompirjevi letini. Osem krompirjev ki so jih prinesli iz Brynove farne je vágalo 6 funtov. Sploh se je letos krompir po Minnesoti obnesel ne pričakovano dobro.

Farmer A. Bloomquist, ki se nahaja na svojem homesteadu ob Sturgeon jezeru je povedal, da je našel na svojem ozemlju bogato zalogo železne rude in sicer v globini 25 čevljev. Naprosil je tudi neko rudniško prestojništvo, da bi mu poslala vrtalke, da preiskuje pod zemljo. Farmerji v okolici so sedaj iznenađeni in vsaki išče na svoji zemlji, če bil našel rudo.

Frank Ambrožič bode imel opravka s sodiščem, ker je pretepel mesarja J. Paučerja. Obtožen je napada druge vrste in prišel bode pred hibbinsko poroto dne 24. oktobra.

Pavčer, ki ima razbito čeljust, je moral iskati zdravniško pomoč.

Prepir in pretep med njima je nastal vsled nesporazuma, ki traja med obema že nekaj časa.

## GILBERT.

Rojaka in trgovca Leona Kukarja je štoklja osrečila s zdravim in čvrstim sinčkom. Leonu želimo še obilo naslednikov, malemu sinčku pa, da bi enkrat postal pravi mož za narod!

## HIBBING.

Dne 7. septembra rano v jutro je neznan ropar udril v gostilno Roberta Maxwella na 414 Pine St. ter odnesel v gotovini \$275. Natakari je ob istem času spal v gostilni, vendar ropar je delal tako previdno, da ni zbudil natakarija.

14letnega Josipa Partetti, ki je pobegnil iz Chicage, poprej pa okradel svojo teto za \$50 so prijeli na Hibbingu. Policija je potem obvestila čikaško policijo, ki odoči kaj se ima s pobeglim napraviti.

Partetti je v spremstvu nekega družega fanta hotel iti v Canado, a denar jim je pošel ter ostala sta na Hibbingu, kjer sta name

## VIRGINIA.

Zaradi deževnega vremena, ki je trajalo nekaj dni, so s zgradbami stavb zelo zaostali. Ulice, katere so nameravali popraviti še to leto, bodo popravljali še le drugo leto, ker do zime jih popraviti niso v stanu. Zaradi tega jih pa bodo pričeli še le meseca junija drugega leta.

Homes Stores družba iz Milwaukee je sklenila postaviti na Virginiji veliko 5 in 10 centno prodajalno, katero bodo otvorili 1. de

cembra. Ta bo prva te vrste v tem okraju.

Pred municipalnim sodiščem je bil kaznovan Joe Truman v globo \$10, ker je ustrelil nekoliko divjih kokoši za katere lovska sezona še ni otvorjena. Nadalje je bil od istega sodišča kaznovan v globo \$15 neki Bert Johnson, ker je prodajal meso divjačine, katero se sedaj ne sme streljati.

Virginia trgovski klub je namenil povabiti dne 15. sept. vse farmerje iz St. Louis okraja ter prirediti farmerski dan. Na tem naj bi se pogovorilo in odredilo marsikaj, kar bi bilo an dobro našim farmerjem. Obravnavalo se bode tudi o napravi potrebnih cest na farne, katere so bile da sedaj v takem stanu, da so bile farmerju le v oviro in ni mogel po njih spraviti svojega pridelka v mesto.

## DOSTAVEK LOVSKIM POSTAVAM.

Lovskim postavam v Minnesoti so pridali nekoliko prememb in z ozirom na to, da je dosti rojakov, ki se v tej državi bavijo z lovom, hočemo te dodatke objaviti. Vsak prestopke proti lovski postavi se kaznuje z globo najmanj \$50.

Za mose in jelene je lov odprt to leto od 10. decembra do 1. decembra in letos lovec sme streljati samo enega mose, ali enega jelena.

Jarebice, divje kokoši in peteline se ne sme streljati pred 1. oktobrom in je sezona za nje odprta do 30. novembra. 15 kosov take divje perutnine se lahko nastrelja na dan. Lov na divje race je odprt od 7. septembra do 30. novembra.

Lovsko dovoljenje se ne sme izdati prej kakor tri dni pred otvoritveno sezono. Vsaki, ki hoče imeti dovoljenje, mora biti star najmanj 18 let. Stanovniki države Minnesota ne potrebujejo dovoljenja za mali lov.

Za veliki lov stane dovoljenje \$1.00. Za iste pa ki ne živijo v Minnesoti pa \$25 za veliki lov. \$10 pa za dovoljenje, da streljajo ptice.

## Nemčija v Egiptu.

Angleški listi poročajo iz Egipta, da tudi tamkaj Nemčija z vsilo napreduje. V oktobru bo pričel izhajati v Egiptu nemški dnevnik, toda tudi že sedaj izhajajo listi "Aegyptische Nachrichten" je postal tako močan, da je prevzel francoskemu lokalnemu listu priobčevanje razsodb mešanega sodnega dvora. Od leta 1907. so se Nemci pomnožili v Egiptu za 44%. Angleži pa le za 5%. Nemški izvoz v Egipt se je v 6 letih podvojil.

## Portugalski rojalisti.

V pristanišču v Barrovi so angleški uradi snoči prijeli že tretjo ladjo z imenom "Bressie", in sicer na direktno zahtevo portugalskega poslanika Gomeza. Gomez ima baje zanesljive informacije, da so te ladje oborožili portugalski rojalisti. Iz Londona poročajo, da se je vnel v portugalskem vodovju že boj med neko rojalistično ladjo in portugalsko bojno ladjo.

## Drzen polet.

Iz Calaisa poročajo, da namestnik v bližnjem času preleteti francoski aviatik Sommer Rokav ni preliv v ogromnem biplanu, na katerem bo imel s seboj osem potnikov.

## Skopa bogatašinja.

Iz Londona poročajo: Vneki hiši v Battersegu so našli neko 70letno staro, popolnoma onemoglo vsled lakote. Policija je dognala, da ima starka 140.000 frankov premoženja in tri velike hiše v najlepših delih Londona.

## KJE JE

John Glavič? Pred dvema letoma je bival v Newarku. Če rojaki vedo za njegov naslov prosim da mi ga prijavijo, ali pa se mi sami javi, ker imam zanj važna poročila.

Geo Glavič, Mount Iron, Minn. box 151.

## NA PRODAJ.

Hiša 22x44 v Smithfieldu, New Duluth, na glavni cesti. 5 prostorov v 1. nadstropju. Veliki prostor za prodajalno ali salon. Se prodaja za \$2500. Prašaj:

Geo Boskovich, 412 Palladio Bldg. Duluth, Minn.

## John Bartol

CHISHOLM, MINN.

## Grocerijska prodajalna

NAJSTAREJŠI SLOVENSKI TRGOVEC V MINNESOTI.

PRIHRANIM VAM DENAR NA VSEH POTREBŠČINAH.

PREPRIČAJTE SE!

## John Bradač

gostilna in prenočišča

CHISHOLM, MINN.

Zraven mestne dvorane.

SE PRIPOROČA SVOJIM ZNANCEM ZA OBILEN POSET. IZVRSTNA POSTREŽBA ZAGOTOVLJENA.

OBIŠČITE ME, KADAR STE V MESTU.

## Frank Gouže

javni notar

CHISHOLM - MINN.

Opravlja vsa notarska dela. Dobite me pri Miners State banki.

## John Kuzma

Midway Saloon

CHISHOLM - MINN.

Box 74.

SE PRIPOROČA V OBILEN POSET OD SLOVENCEV IN HRVATOV.

TOČI NAJBOLJŠE LIKERJE DOMAČE IN IMPORTIRANE.

NAJBOLJA POSTREŽBA.

PRIDITE IN POSETITE ME.

## Goldberg in

Bogicevich odvetniška pisarna

DULUTH - - Minn.

404 Columbia Bldg.

SE PRIPOROČA SLOVENCEM ZA IZVRŠEVANJE VSA KOVRSTNIH PRAVNIH ZADEV, POOBLASTILA, KUPNA PISMA TU IN STAROKRAJSKE POGODBE. PRI ZAHTEVKIH ODŠKODNIN OBRNITE SE NA NAS. RAVNO TAKO ČE HOČETE IMETI UREJENE VAŠE VOJASKE ZADEVE.

## MERCHANTS & MINERS STATE BANK

HIBBING - MINN.

Kapital \$50.000.00

Preostanek \$10.000.00.

Placujemo obresti po 3%

Dajte nam zavarovalnino in pošiljajte denar pri nas. Naše cene so vedno najnižje.

## Virginia Plumbing & Heating Co.

J. S. Cherne, poslovođa.

V pritličju Opera House poslojpa.

Dela in popravlja vodovode, peči, kopeli stranišča itd.

Za naše delo vam vedno jamčimo.

Pišite nam, ali pa nas pokličite.

## Josip Loushin & Comp.

slovenska mesnica

CHISHOLM - Minn.

Phone 30.

Kadar želite imeti okusno meso, klobase, perutnino itd. oglasite se pri nas.

Mi vse doma susimo, in vozimo na dom.

Najnižje mogoče cene. = Dajte nam naročila!

## Anton Kromar

gostilnicar

HIBBING - Minn.

302-3rd Ave

Toči Fitger pivo, prodaja fine smodke, domače vina, importirane likerje itd.

Rojaki vedno dobro došli.

Podpirajte svoje

## Lote! Na prodaj! V ARIZONI.

Gotovo bi radi imeli svoj dom kjer ni zime, ne snega in let tam kjer bi si lahko pridelali vsake vrste zelišča brez da bi bali, da bi vam slana naredila kaj škode ali pokončala pridelke tam kjer so rudarji plačani od \$3.50 do \$4.00 na dan in zunanji delavci po \$3.00 na dan... Tak dom si lahko zagotovite ako se kupite lote

## V Novem mestu DOLF,

ki se nahaja na zemljišču Grand Arizone Copper družbe.

VELIKE LOTE, NIČ DAVKOV, NIČ OBRESTI, LAHKO ODPLAČILA, 5% CENEJE AKO PLAČATE V GOTOVINI

200 lot je sedaj na prodaj po od \$150.00 do \$200.00, kadar bode te prodane, bode cena poskočila, ne odlašajte toraj ampak kupite sedaj.

Za nadaljna pojasnila se je obrniti v angleščini na:

## O. E. Peterson & Co.

407-8, First National Bank Building, DULUTH, MINN.

## Rojaki!

Ce potrebujete odvetnika v kakosnikoli zadevi, posebno za odškodnino pri ponesrecenju v rudnikih, obrnite se na

## Josipa Mantel

Znano je, da je pomagal rojakom ze veliko, posebno pri zahtevkih odškodnin. \* Kupuje in prodaja tudi zemljisca in poslojpa.

Dobili ga bode na sledeci naslov:

## JOSIP MANTEL, javni notar

GILBERT, Minn.

Phone 30.

ELY, Minn.

Phone 66.



## George Brince

EVELETH, Minn.  
317 Grant ave.

## GROCERIJ IN mesnica

ROJAKI! PRIJAVITE SE V  
MOJI PRODAJALNI. KJER  
BOSTE NAJBOLJE POSTRE-  
ZENI PO ZMERNIH CENAH.

Vozim na dom vsa naro-  
čila točno in zanesljivo.

## Jakob Verant

GOSTILNIČAR

EVELETH, Minn.  
310 Grant ave.

NAJBOLJŠE PIJAČE IN  
SMODKE VSAKE VRSTE.

V MOJEM POSLOPU SE NA-

HAJA TUDI

## Slovenska brivnica.

PRIDITE IN POSETI-  
TE NAS!

SLOVENSKA GOSTILNA

## Frank Medved

CHISHOLM, MINN.  
Phone 101.

PRIPOROČA SE CENJENIM  
ROJAKOM V OBILEN  
POSET.

NAJBOJŠA POSTREŽBA Z  
VSAKOVSTNIMI  
PIJAČAMI.

## Stefan Zgonc

javni notar

CHISHOLM, MINN.

IZDELUJE POLNOMOČI,  
KUPNE POGODBE IN VSA  
DRUGA NOTARSKA DELA.

OGLASITE SE PRI MENI!

## J. P. Ahlin

McKINLEY — MINN.

PRODAJA HAMM PIVO NA  
DROBNO IN DEBELO.

SMODKE IN VSE DRUGE PI-  
JAČE SPADAJOČE V

gostilno prve vrste

SE ULJUDNO PRIPOROČA  
ROJAKOM.

## Veseli Janez.

Lepa pravljica.

Spisal Rado Murnik.

Star oče je imel troje kajonov.  
Najstarejši, Silo, je črevljaril.  
Obuvala je znal delati pa krpiti  
in dretu vleči tako ročno in hi-  
tro, da se mu je čudil vsakdo.  
Navzlic temu je pričevljaril le ma-  
lo. Ljudje so hodili najrajši bos; in  
še, kadar je krevsal kdo v me-  
sto, je nosil čevlje v rokah name-  
stu na nogah.

Nitka, drugi sin, je krojačil. Me-  
riti, prikrajati, šivati, likati pa tu-  
di računati je znal tako spretno  
in naglo, da so ljudje odpirali o-  
či, ušesa in usta, posebno, kadar  
je bilo treba plačati. Kljub temu  
je prikrojačil le malo. Ljudje so  
čepeli večinoma rajši umazani,  
raztrgani in vinjeni po gostilni-  
cah, kakor da bi nosili trezni le-  
po obleko.

Najmlajši kajon, Janez, je bil  
pa velik lenuh. Noč in dan je le-  
žal za pečjo in dremal ali pa pre-  
mišljeval stotere stvari. Bil je  
vseh muh poln, zlasti pa se je znal  
lagati, jesti in piti, da nikoli nič  
takega in enakega. Akotudi mar-  
sikdaj ni imel nobenega počene-  
ga groša v žepu, je bil vedno ži-  
dane volje. Kadar doma ni bilo  
nič slanelega kropa za večerjo, je  
pa za pečjo delal na orglice, do-  
kler niso bili siti vsi štirje. Tako  
so živeli sicer slabo, toda prav  
poceni.

Naposled pa se je stari oča le  
naveličal tega življenja. Poklical  
je vse tri sinove predse in jim je  
dejal, rekoč:

"Preljubi moji kajoni! Veliki  
revezji smo, sami berači. Slabi ča-  
si so, zaslužka ni nobenega. Pre-  
stara sem že, da bi hodil prosit  
vbogajme; opešal mi je vid in  
sluh, roka se mi trese, zastaja  
mi noga in smejati se mi otročar-  
ji. Ali tudi vi trije zaslužite do-  
ma premalo. Pa pojdi malo po  
svetu, Silo, ti, ki si najstarejši in  
najmodrejši! Nemara pa le na-  
meriš na srečo in pridobiš in pri-  
neseš toliko sabo, da bomo laglje  
in bolje živeli tu doma."

"Zakaj pa ravno jaz?" se je u-  
stavljaj Silo. "Mar naj gre Janez  
ki je mlajši in hodi laglje."  
"Kaj bo Janez!" je ugovarjal  
starec. "Janez je preneumen, pa  
tudi zapije vse sproti ali celo na  
puč. Le ti pojdi, ti!"

"Že vidim, da prej ne boste ne  
hali prodajati sitnosti, dokler ne  
grem," je godrnjal čevljar. "Pa  
bodi v božjem imenu!"

Drugo jutro zarana pomeče Si-  
lo svoje orodje v popotno torbo  
in se napoti v beli božji svet. Dol-  
go ne sreča žive duše. Ker je hu-  
do vroče, jo krene v gozd. Tam  
pa zagleda zlatorogega srnjaka v  
zanki.

"Reši me, ljubi popotnik," ječi  
srnjak, "reši me in izpolni se ti  
najbolj vroča želja."

"Bomo videli, če bo res," de  
neverni čevljar, preščinjen zanko  
in prime srnjaka za zlate rogove.  
"Veš, kaj si želim? Da bi mogel  
v enem trenutku naredi toliko  
čevljev, škornjev in copat, kolik-  
or bi sam hotel!"

Tedaj se zabliska na tleh zlat  
čevljarski nož.

"Vzemi krivec," veli srnjak.  
"Ako ga le pokažeš usnju, je za-  
želeno obutalo že gotovo!"

"Ta pa ni slaba!" se obraduje  
Silo in shrani dragoceni nož. Te-  
daj zagleda staro ženo.

"Poljubi me!" prosi ženica mla-  
deniča.

"O kaj pa!" se zagrohota čev-  
ljar. "Tako grdo staro babo! Saj  
je zalih mladih deklic dosti."

Zdajci pa se izpremeni odurna  
starka v prekrasno mlado dekle.  
Skozi kratko belo obleko in dol-  
ge zlate lase blešči prebelo telo  
kakor sneg in iz bledega obraza  
svetijo oči kakor zvezdi nebeski.

"Ako bi me bil poljubil, bi se ti  
bila izpolnila še ena želja!" mu  
reče z nagajivim nasmehom.

"Vila!" klikne Silo in jo hoče  
zdaj poljubiti z odličnim spošto-  
vanjem. Vila pa porogljivo namr-  
gne obrazek, pokaže čevljaru o-  
slo in odjaha na zlatorogem sr-  
njaku.

Malo poparjen potuje Silo da-  
lje in dospe čez devet dolin in de-  
vet gora v deveto deželo pred si-  
jajen grad; z najvišjega stolpa  
plapolata velika črna zastava.

"Kdo si?" ga vpraša vratar.

"Čevljar Silo."

"Ravno prav si prišel. Hudo  
pogrešamo novih čevljev. Le no-  
ter!"

Spuste most in odpro težka vr-  
ta. Silo stopi na grajsko dvorišče.  
Tam uzre devetdeset vojščakov  
in devet pačetov. Vsi so imeli raz-  
tigane čevlje. Iz okna pa sta gle-  
dala sam presvetli kralj devete  
dežele in njegova prelepa hči  
Hopsasa.

"Kdo si?" ga vpraša kralj Uroš  
"Silo, najboljši čevljar vsega sve-  
ta."

"O — beži na, beži! Ali se upaš  
narediti do jutri popoldne vsem  
mojim vojščakom in pačetom no-  
ve čevlje?"

"Meni prava igrača. Dajte mi  
samo usnja!"

"Dobro. Ako dogotoviš delo,  
dobiš tri velika zlata jabolka. A-  
ko ne, ti pa odrobi rabelj glavo!"

Silo dobro je in pije do polno-  
či in spi do enajstih dopoldne.  
Vsi se že vesele, da odleti glava.  
On pa si da, prinese usnja, mu  
pokaže zlato krivec in naenkrat  
stoji devetdeset parov no-  
vih čevljev pred zavzetim kral-  
jem! Par prav majhnih in kras-  
nih čevljevcev pa pokloni Silo kra-  
ljici Hopsasi.

"Zakaj pa imate črno zastavo?"  
vpraša čevljar.

"Oh," odvrne kralj Uroš žalost-  
no. "Pesoglavcev iz nemške deže-  
le se mi je prištil v grad in  
pravi, da ne gre prej odtod, pre-  
den ne pride kdo, ki bo znal bo-  
lje piti kakor on. Poizkusi se z  
njim! Ako ga premagaš, ti dam  
hčer za ženo in vse kraljevstvo  
povrhu." Ako ne, moraš dati pa  
dobljena tri jabolka in krivec na-  
sprotniku."

Silo jame piti s pesoglavcem,  
pa omaga in zaspi o polnoči. Čer-  
meren in prazen jo primaha  
domov.

Enako se dogodi Nitki. Srnjak  
mu da zlato iglo, Nitka jo poka-  
že v gradu in blago se izpremeni  
v obleke. Prisluzena tri jabolka  
in čarovniško iglo pa mora dati  
pesoglavcu že zvečer. Ves potrt  
prileze domov.

"Bog pomagaj, kaj bo pa  
zdaj?" je tožil stari oče. "Jemna-  
sta, jemnasta, zdaj smo prav taki  
berači kakor prej."

Zdaj se je vzravnal veseli Ja-  
nez za pečjo, koder je bil zvesto  
poslušal žalostni zgodbi obeh sta-  
rejših brtov. Zazehal je in se o-  
glasil:

"Oča, kaj pa, ko bi šel tudi jaz  
malo po svetu?"

"Oh, kaj še!" se je bridko na-  
smehnil starec in pomilovalno po-  
gledal svojega najmlajšega sina.  
"Ti bi pa že kaj opravil, sirota!"

"I, zakaj pa ne?"

(Konec prihodnjič.)

TISKARSTVO.

V starodavnih časih ljudje niso  
imeli tiskanih knjig, ampak zgolj  
pisane knjige. Posebno so bili sa-  
mostani skrivnostni prostori, kjer  
se je gojilo znanstvo; kar je pri-  
povedala prekrščanska doba v  
spomenikih človeškega znanja, to  
so oti pogube tesni zidovi sa-  
mostanski. Neutrudni menihi so  
sedeli pri svojih mizah, s pere-  
som ali čopičem v roki, in izde-  
lovali zlasti začetne črke kaj le-  
po in umetno. To prepisovanje  
pa je stalo mnogo truda in časa;  
čuda torej ni, da so bile tedaj  
knjige prav drage. Prosti narod  
ni bral, ker ni imel knjig; kar je  
bilo pisano v celicah, kupovali so  
bogataši za ogromen denar. Tako  
n. pr. je veljalo sveto pismo več  
sto goldinarjev. Iz tega vidimo,  
da je bila tedanja omika do kra-  
ja nedostajna; kako temeljito je  
torej moral preustrojiti vse dru-  
žbeno življenje toli imenitni i-  
zum, kakor je tiskarstvo!

Ko so se sredi 14. stoletja lepo  
razcvetela zlasti nemška mesta, je-  
li so gladkim deščicam vrezovati  
raznovidne svete podobe in dru-  
ge stvari, katere so pobarvali in  
potem pritiskali na pergamen ali  
na popir. Taki lesorezi so bili se-  
veda kaj nedostajni; le iz težka  
je bilo moči spoznati natisnjeno  
podobo.

Ako so hoteli natisniti celo knji-  
go, treba je bilo toliko deščic, ko-  
likor je imela knjiga strani. Vse  
to, kar je bilo pisanega na jedni  
strani, morali so vzrezati na po-  
sebni deščici, katero so potem po-  
črnil in pritiskali na popir. Kako  
naporno in počasno je bilo tako  
delo, umeje vsakdo, kdor si mi-  
sli količkaj debelo knjigo. Po od-  
tisku so bile deščice nerabne.

V tem času je živel plemič Ja-  
nez Gutenberg, doma iz Main-  
za na Nemškem. Ta mož je po-  
gostoma premišljal, kako bi se  
dale knjige tiskati s posamičnimi  
lesenimi pismenkami. V ta na-  
men si je prirejal dokaj ravnih,  
jednolično debelih in jednolično  
dolgh lesenih klinčkov; na jed-  
nem konci je vsakemu vrezal pi-  
smenko ter jih potem vezal in zla-  
gal v besede in vrste. Ko je ho-  
tel tiskati, počrnil je vrsčke in  
jih pritiskal na popir. Po natisku  
so se paličice razvezale in iz no-  
va rabile za tiskanje drugih knjig.

Toda prvi poskusi mu niso uspe-  
vali; lesene pismenke so bile nam-  
reč premehke in so se hitro okri-  
šile.

Leta 1450. se združi Guten-  
berg z bogatim zlatarjem Jane-  
zom Fustom, ki mu je posodil

dvakrat po 800 gold.; Guten-  
berg pa mu je moral zastaviti vso  
pripravo svojo. Pri tej so bile brz-  
kone tudi svinčene črke o katerih  
pa ne vemo, ali so bile rezane ali  
lite. Obrabile so se naglo, zato  
jih je nadomestil z litimi črkami  
od drugih kovin, pri čemur sta  
mu pomagala Fust in Peter  
Schoeffer. Schoeffer je tudi izu-  
mil dobro tiskarsko črnilo, in ta-  
ko je ta umetnost napredovala  
čimdalje bolj. — Leta 1455. je bi-  
lo natisnjeno sv. pismo v latin-  
skem jeziku.

Gutenberg je umrl leta 1467.;  
umetnost njegova pa se je jela  
širiti po vesoljnem svetu; malo-  
številne pisane knjige so se ume-  
knile tiskanim knjigam. S tiskar-  
stvom in knjigami pa so se tudi ši-  
rile umetnosti in znanosti, iz-  
kratka: tiskarstvo je odprlo člo-  
veštvu pot do višje izobraženosti.

VOLITVE.

Kakor je v vsaki državi udoma-  
čena različna metoda ki se izva-  
ja, da se upošteva ljudska volja,  
tako imamo tudi v Združenih  
državah sredstvo, po kateri pride  
ljudstvo do svojega. In sicer to  
potom volitev. Te volitve, daje-  
jo narodu pravico, da onemogoči  
oblastno avtoriteto ene ali več  
oseb, če dela tih niso po volji na-  
rodu, nasprotno pa narod poveri  
tako rekoč svojo osodo osebam,  
od katerih se je zanesti, da ne iz-  
rabljajo ljudske volje. Zato se pa  
ob času volitev dobro pretre-  
suje, katerega se ima postaviti na  
mesto.

V Združenih državah se voli  
governement za stalno v določeni  
čas in ta ostane v svojem uradu,  
ter mu ga tudi ljudstvo ne more  
odvzeti. Na Angleškem volijo  
governement za nedoločen čas,  
katerega doba pa ne sme presega-  
ti sedem let. Če ljudstvo v  
tem času ni z enim ali drugim  
zadovoljno, se izvolitev ovzre in  
izvoli drugega. Na Francoskem  
in Nemškem imajo zopet druga-  
če vpeljano. V največjih državah  
je pa večina za to potrebnih oseb  
izvoljena od ljudstva in te izvo-  
ljene osebe potem odgovarjajo  
narodu za svoja dela. V Zdrže-  
nih državah imamo več volitev.  
Vse volitve niso pa nič drugega,  
kakor, da se tu izreče volja naro-  
da, kakor tudi želja, komu se vod-  
stvo naroda ali urada poveri.

Prezidenta in podprezidenta ne  
voli narod direktno, pač pa izvo-  
ljen je temu mestu isti, ki dobi  
največ glasov pri volitvah, ki so  
se vršili po poedinih državah. In  
vsaka država daje toliko glasov,  
kolikor ima senatorjev in repre-  
zentantov v senatu. Vsaka drža-  
va ima pa dva senatorja i najma-  
nje enega reprezentanta toraj i-  
ma vsaka država najmanj tri  
glasove. Senat Združenih držav  
je izvoljen po volitvah poedinih  
držav. Reprezentanti v kongresu  
so pa voljeni od naroda. Število  
reprezentantov se drži po številu  
naroda. Vsaka država za se raz-  
deli isto v distrikte in vsak di-  
strik ali okrožje pošlje svojega  
reprezentanta. Vsak reprezentant  
dobi od guvernerja poverilne li-  
stine, kot dokaz, da so izbrani  
zastopati svoje ljudstvo, v sluča-  
ju pa, da reprezentant odstopi, a-  
li da se na kak drugi način iz-  
prazni reprezentantovo mesto, ta-  
krat guverner iste države razpiše  
nove volitve.

Vsi drugi uradniki Združenih  
držav so imenovani od kongresa  
in narod jih ne more voliti ne  
odstaviti.

Volitve se izvršujejo zelo stro-  
go in vsak, kdor se ne drži do-  
tčnih pravil pride pred sodišče.  
Kupovanje glasov je strogo in  
pod kaznijo zabranjeno, na sploš-  
no se vsaka goljufija, ki se pripeti  
ob volitvah strogo kaznuje.

50 otrok pri kopanju utonilo.

Iz Rima poročajo, da je v Are-  
ni pri Stradelli zgodila se grozna  
nesreča. Velik vrtnec je pogra-  
bil ob morju 50 otrok, ki so se ko-  
pali in jih odnesel seboj. Vsa po-  
moč je bila brez uspeha. Vsi otro-  
ci so potonili.

Ruski roparji.

V bližini kolodvora v Lodzu  
so napadli roparji trgovca Bogu-  
slavskega ter ga pobili na tla, na-  
kar so mu uropali 10.500 rubljev.  
Nekaj ljudi je prihitelo napaden-  
cu na pomoč, a roparji so nanje  
streljali ter ranili dve osebi. V  
splošni zmešnjavi so pobegnili  
brez sledu.

DELAVEC, PRISTOPAJ K  
ORGANIZACIJAM IN POKA-  
ŽI SE, DA SE ZAVEDAŠ!

## Miners State Bank

Chisholm = Minn.

Posilja denar, zavaruj posestva in izvršuje vse ban-  
karske in notarske posle, ter prejemi zemljiške  
davke, prodaja vožnje listke.

Osebna odgovornost 5.000.000.

W. B. Pratt, blagajnik.

Frank Gonze, pom. blagajnik.

Plačuje 3% od vlog.

## Rojakom na znanje!

Prva in jedina slovenska izdelovalnica unijskih kratkih in  
„Veržinka“ smok ter prodaja raznovrstnega vina in likerjev  
samo na debelo, Wholesale, vam priporoča:

Importirani starokrajski prinjevec, zabož \$10.50; kranjsko  
tropinovic, zabož \$10.50; kranjsko slivovico, zabož \$10.50;  
Three Star Cognac Brandy, zabož \$8.00; Sporty Gin krepič-  
na pijača za staro in mlado, zabož \$9.00.

A. HORWATOV ZDRAVILNO GRENKO VINO, zabož \$5.50,  
kakor tudi californijski trestler in "Bourbon Whisky" i. t. d.  
v sodčkih od 25 galonov naprej vedno po najnižjih cenah.

Pri naročilih kojim priložite denar dobite znaten popust za kar se zaupno obrnite na  
**Antona Horwat,**  
600 N. Chicago Str. JOLIET, Illinois.

## Steel Plant lote v Norton oddelku

se nahajajo prav blizu novih \$20,000.000 tovarn ki jih sedaj gra-  
dijo v DULUTHU obstoječe iz devet žgalnic in 43 drugih po-  
slopij. Okolo pet milijonov so že potrošili, največ za podstavbe  
in dela sedaj tu od 600 do 700 mož. Kadar bode delo končano, bo-  
de vposljenih okoli 5000 delavcev.

Sedaj gradijo že ceste, pocestne železnice, vodovod trgovske  
hiše in privatne in več delavskih hiš je že postavljenih. Če iščete  
dela ga dobite in sedaj je čas, da si oskrbite lote.

Prašajte za reference:

JOE SCHARABON, DULUTH, Minn.  
GEO BROZICH, ELY, Minn.

ALFRED W. KUEHNOV, 403-4 Columbia Bldg  
DULUTH, MINN.

## Math. Matzele

Mesnica

CHISHOLM -

- Minn.

Zaloga syezega in suhega mesa, domačih klo-  
bas, perutnine, rib itd.

Rojaki podpirajte svoje-  
ga rojaka!

Dobro blago, nizke cene jamčim.

## Duluth Brewing & Malting Co.

Duluth, Minn.

Vari najboljso in rojakom dobro znano pivo  
v steklenicah pod imenom „REX“ kakor  
:: tudi pivo v sodčkih ::

## FRANK TRAMPUSH,

upravitelj za Mesaba Range. Virginia, Minn.





Manufakturna trgovina in grocerijska prodajalna

# Slogar Bratje

ELY, Minn.

naznanja svojo novo otvoritev ter se priporoča v obilen obisk. V zalogi sveže grocerisko blago. Bogata izbira ženske in moške oprave in obuval. Naročila se dostavljajo na dom.



## Josip Scharabon,

415. West Michigan St.

DULUTH, Minn.

BLIZO UNION POSTAJE

Kadar pridete v Duluth posetite me. Zagotavljam vam izvrstno postrežbo v moji gostilni.

Posilja denar v staro domovino po tvrdki Frank Sakser Co. Prodaja parobrodne liste.

## MATIJA ŽUPANČIČ

izdelovalec smodk

ELY, MINN.

Izdeluje fine Queen Ethel smodke. Če hočete kadiati kaj dobrega zahtevajte jih po gostilnah.

## Maurin in Sterbenc

gostilničarji

Nashwauk -

Minnesota.

Edino slovensko podjetje v našem mestu. - Izvrstna postrežba se jamči vsem rojakom. Obiščite nas kadar se nahajate v mestu, vedno dobro došli.

## FIRST NATIONAL BANK

Chisholm - - Minn.

Kapital \$25.000. Preostanek \$20.000.  
Osebnost odgovornost \$5,000.000.

Obrestuje denar po 3%

Prodaja parobrodne liste in posilja denar na sev strani.

Posebno pozornost dajemo Slovincem.

Pridite in se prepričajte!

## FIRST NATIONAL BANKA

DULUTH - MINN.

Glavnica - - - - - \$500.000.

Preostanek in nerazdeljen dobiček - - - - - \$1,550.000.

V to banko vlaga država svoje vrednosti.

Obresti hranilnih vlog se plačujejo od dneva vloge.

### V pouk

KAKO JE TREBA POMAGATI V NAGLIH SMRTNIH NEVARNOSTIH.

Kako je treba ravnati z zmrznjenici.

1. Zmrznjenca je treba na saneli, na vozu ali na nosilih na podlagi snega, slame, sena ali rezance oprežno prenesti na pripraven kraj, da se mu od mraza otrpla (ušesa, ustnice prsti, nos i. t. d. ne odlomijo).

2. Tam, kjer se zmrznjenec oživlja, ne sme biti zakurjeno, pa tudi prepiha ne sme biti.

Najpripravnejši prostor za to je v kakem hramu, skednju ali v kaki veži.

3. Najprej se zmrznjencu oblačila oprežno zrežejo z života; položi se na sneg, ki je kakih 10 ali 15 cm visok, na to se pokrije do ust in nosnic nekaj metrov na belo s snegom, ki se mu mora povsod pritiskati k životu.

4. Zmrznjenec mora dotlej ostati na tej postelji, dokler se popolnoma ne otaja in dokler se ne vrne gibčnost vratu, trupla in udov.

5. Ako se kje sneg raztaja je treba naložiti drugega in ga pritiskati k životu.

6. Ako ni snega, se mora zmrznjenec zaviti v gunje, namočene v mrzlo vodo, ki se časih polivajo in če takih gunjev ni, se mora otajevati v vodi, ki je pomešana z drobno stolčnim ledom.

7. Ko se zmrznjenec otaja, se mora vzeti iz snega, iz mokrih gunjev ali iz mrzle vode, obrisati z nepogretnimi rjuhami, položiti v nezakurjeno hišo na hladno, navadno posteljo in zaviti v hladno odejo.

8. Ko se je život omečil in je že gibčen, se zavije v mlačne, potem v toplejše rjuhe, da se počasi ogreje; razodeti se pa ne sme, ogreva se še s tem, da se pokladajo nanj im med udi segreti in v kaj zaviti ploščki, kameni, opeka ali z vrelo vodo napolnjeni in dobro zamašeni vrčki.

9. Ako bi se ne čutilo, da zmrznjenec diše in da mu bijejo žile ali srce, mu je kopropiti obraz go le prsi in trebuh z mrzlo vodo ter ga v tem šegretati po podplatih ali z namočenim peresom v no snicah in v goltancu; toda to se mora delati oprežno.

10. Zelo dobro je v zmrznjenca pihati sapo; s prsti se mu zatisnejo nosnice in v usta ki se mo rajo poprej osnažiti, pihne kdo vanj čistega zraka, toda ne presilno in mu pretiska trebuh z dlanmi oprežno in polagoma proti prsim. To se ponavlja večkrat.

11. Najhitreje pa se stori, da začne zmrznjenec zopet sopsti in da se mu začne kri zopet pretakati po žilah, če mu položimo dlani na sredo trebuha ter zmerno polagoma proti prsim pritiskamo z majhnimi, navednemu, mirnemu sopenju enakimi presledki, ker mu tako prsi lahko stiskamo, in ko odjenjemo, zopet razprostiramo. Tako se dela neprenehoma dalje časa, in sicer tudi še potem, kadar začnejo žile in srce biti bolj in bolj. Da je začel zmrznjenec dihati, spoznamo na tem, da napeti predalnik ne pušča trebuha tako lahko pritiskati proti prsom kakor prej. Navadno začne potem glasno sopsti. V začetku zmrznjenec večkrat ponehuje sopsti; zaradi tega se mu mora večkrat na trebuh pritiskati tako, kakor smo rekli.

12. Zdaj počasi zakuri v peči, toda ne preveč, in daj oživljencu, ako more požirati, skledico mlačnega čaja, žlico starega vina ali gorkega piya, za živež pa goveje juhe.

13. Če bi zmrznjenca bolel kak o-tajan ud, ga zavij v mlačno-tople rjuhe; če bi ga pa nič ne čutil, ga mu umivaj z mrzlo vodo.

14. Nikoli se ne smejo zmrznjenec dajati močno dišeče reči, p-salmijakovec pod nos; tudi se ne smejo prsi, trebuh, ude s cunjami, krtačami i. t. d. drgniti, zakaj take reči več škodujejo nego pomagajo.

Kako je treba ravnati z utopljenici

1. Da iščemo in potegnemo utopljenca, bi bilo treba posebnega orodja. Ako takega orodja ni in je treba utopljenca iskati z navadnimi čolnarskimi drogji, se mora pa

ziti, da se utopljenčev život ne poškoduje.

2. Iz vode potegnjenemu utopljencu se takoj osnažijo usta pen, blata ali peska s kazalcem, grlo s kosmatim peresnim koncem, nosnice s pripravnim klinčkom ali zvitim papirčkom.

3. Potem se položi utopljenčev život nekaj trenotkov tako, da leži z obrazom in prsmi nekoliko nvdol, da more voda iz dušnika odteči skozi usta in nos.

To se zgodi najhitreje, če se položi život po dolgem s trebuhom navzdol, da more voda iz dušnika govanjem enega konca deske da pripravna leža navzdol; pri tem je treba utopljencu z roko podpirati čelo in ga držati nekoliko više.

Bog ne daj, da bi utopljenca postavljali na glavo ali ga pokladali čez sod!

4. Potem se prinese utopljenec na pripravnih nosilih s podloženo glavo, znak ležec, na pripravnem mestu, in slečejo se mu vsa oblačila, ki jih ima na se na sebi, ogreva se, kolikor je treba, da bi se oživel.

5. Ako je nesrečnik pozimi padel v vodo in je njegov život otrpnil kakor život kakega zmrznjenca, ga je treba poprej deti v sneg ali mrzlo vodo, in potem oprežno in počasi ogrevati tako, kakor se je reklo v I. Poglavju.

6. Ako se mora utopljenec ožijati blizu vode, je treba:

a) njegov život pokrivati do vratu s peskom, na solncu segretim, in ko se pesek razhladi, pokladati novega, bolj gorkega nanj, ali

b) ga položiti na solnce s podloženo glavo ali h kaki steni, pa tako, da mu solnce ne sije naravnost v glavo.

7. Ako se ogreva utopljenec v poslopju, se položi

a) njegov život na pregret volnat gnoj, ali se zavije v pregreto odejo ali se pa dene

b) v toplo vodo do prsi, na pol sedeč, z golo glavo, vratom in prsmi; prsi in hrbet se mu umivajo s toplo vodo.

8. Da začne sopsti, je ravnati, kakor se je reklo v I. 9, 10 in 11.

9. S tako oživljenimi ljudmi se mora vselej ravnati prav skrbno, ker se prav lahko primeri, da se jim vrne prejšnje stanje; dokler popolnoma ne okrevaajo, potrebujejo dobre postrežbe.

Kako je ravnati po telesnih poškodbah, kakor pri ranah, zlomljenih in izpahnenih kosteh itd.

Človek lahko pride hitro v smrtno nevarnost po telesnih poškodbah, ker izgubi preveč krvi in se mu život premočno pretrese.

a) Če človek malo, dasi dalje časa izgublja krvi, mu to ne škoduje preveč. Da se pa to prevečkrat ne zgodi ali nepotrebno predolgo ne traja, se rana ne sme izpirati ali sesedena, prisušena kri morda nalašč trgati z nje. Če teče kri močneje, se ustavi, ako se položi in trdno priveže na rano nastržek, ki se prej namoči v mrzli vodi; k nastržki pridenemo kisa ali žganja. Kri se tudi ustavi, ako se rana potrese z raztolčeno kolofonijo, z moko ali z ogljenim prahom. Največja nevarnost za življenje je, ako teče kri iz večje žile curkoma ali pehaje. Tedaj se pritiska palec ali drug prst pod kraj in nad kraj, kjer teče kri, in se pritiska, dokler ni mogoče rane trdno privezati. V to svrhu se naredi povelikosti rane zamašek iz platna, gobe i. t. d. ter se pritiskne, ko se prsti hitro odtegnejo, na rano in se potem s povojem, ruto i. t. d. poveže tako trdno, da na rano položeni zamašek ostane tesno pritisnjen. Preko tega se pokladajo v mrzlo vodo namočene rute.

b) Kadar si kdo pretrese možgane, hrbtenjačo, drobec ali prsi, je vselej oamljen, a časih tudi ohromljen.

Na glavo se mu pokladajo v mrzlo vodo namočene rute, če je treba, se polivajo tudi prsi in trebuh z mrzlo vodo in če dihanje in torej tudi obtakanje krvi pojema, se mora ravnati, kakor se je reklo v v. I. 9, 10 in 11.

2. Vselej, kadar se primeri kaj takega, kakor sploh vselej, kadar se kdo zelo rani, zlomi ali izpahne kost, se mora tudi skrbeti za prikladno ležo poškodovančeve. Če ga je treba prenesti ali prepeljati, je gledati, da se poškodovani del po mogočnosti malo pretresa, vlači, suje in stiska. Zaradi tega je treba dati bolniku mehko podlago, p. slame, sena i. t. d. Najbolje ga je prenesti na nosilih pozimi pa prepeljati na saneli.

## ADOLPH G. DE WILDE,

Trgovina s zganjem in likerji na debelo,

874 ISLAND AVENUE,

Milwaukee, Wis.

se priporoča slovenskim gostilničarjem za naročbo najfinejšega zganja, brinovca tropinovca in slivovke.

Cene solidne, postrežba zaamčena.

Bogata zaloga kalifornijskih vin in ogrskega grenkega vina Rostopsin.

## NAROČITE OBLEKE pri JOHN TERAN, KROJAČU NA ELY, MINN.

ki izdeluje lepe, nove, trpežne in moderne obleke, močno izšite in priležne životu, Čisti, lika in popravlja vse po zmernih cenah, pridite si ogledati blago in uzorce

Pišite na JOHN TERANA, ELY, MINN.

## Jasper Fjeldstad Co.

Dry Goods Store

Chisholm - - Minn.

Phone 117.

Zraven John Rusa.

Prodajalci manufakturnega blaga, ženskih klobukov, oblek in finih obuval po najnižjih cenah.

Vsa oprava za otroke. Posebno pozornost dajemo Slovincem.

## Nels A. Nelson

Chisholm - Minn.

Phone 122.

v odzadju Miners National Bank poslopja.

L I V A R.

Napeljavamo vodovode, popravljamo sesalke in vse v našo stroko spadajoča dela.

Dajte mi naročilo!

## Helps Shea trgovina s pohištvom

in pogrebni

312 Grant Ave.

EVELETH, MINN.

Phone 58

Najboljše vrste pohištvo, postelje motroci, oprava izvršujemo po kratkem naročilu. - Prodajamo dobre peči in sploh vse v to stroko spadajoče stvari.

## John Push, slovenski krojač

CHISHOLM, MINN.

Izdeluje trpežne obleke po najnovejši modi.

Imam na izbor veliko vzorcev.

Pridite in oglejte si blago in se prepričajte o nizkih cenah.

Svoj k svojemu!

## Rojaki!

Kadite slovenske smodke

Oliver, Santiago

in Porto Rico.

Izdeluje Oliver Cigar Co.

Payshe in Klofanda.

Hibbing = Minn.

Podpirajte domače podjetje!



## First National Bank

Biwabik - Minn.

Kapital - - 29.000.00.

Priporočamo se za vse bankarsko delo in posiljanje denarja.

**DR. RICHTER'S PAIN-EXPELLER**

Če trpite na revmatizmu ki vam povzroča večno bol, poskusite Dr. Richterjev Pain-Expeller. Ozdravi vas bo v kratkem — in če se boste z njim drgnili boleče dele zjutraj in zvečer, vas ozdravi popolnoma. Hranite eno steklenico tega leka vedno v hiši. Zdravilo je dobro za revmatizem, vnetje, ohromelost, zaprtje, bolečine v bedrih in na členkih, zobobol in nevralgijo. V vseh lekarnah po 25 in 50c. Pazite na sidro na steklenicah.

F. Ad. Richter & Co.  
215 Pearl St.  
NEW YORK.



## LAING HARDWARE CO.,

ELY, MINN.

Železnina, Pohištvo in Pogrebniški Zavod.

Skušajte naše barve.

NAJBOLJŠE BLAGO IN NAJNIZJJE CENE.

Vaš rojak Marko Bluth vam je vedno na razpolago.

OBIŠČITE NAS.

## Ce se nahajate v Duluthu?

obiščite

Miller-jevo restavracijo in hotel.

Če ste na Hibbingu stopite v Millerjevo restavracijo, ki se nahaja v Hibbing hotelu.

Če ste na Virginiji pa ravno tako na Chestnut ulici-

## Priporočamo

našo veliko zalogo grocerijskega in manufakturnega blaga.

Cene poštene. Postrežba točna.

## Sartori Bratje

ELY - - Minn.

SARTORI in TRAMONTINI  
CHISHOLM - - Minn.

TRGOVINA Z MEŠANIM BLAGOM

## Peter Bezeka

Ely, Minn.

Naznanja rojakom, da je ravno dobil zalogo ženskih svilenih jopic in kikelj, ravno tako tudi možkih, ženskih in otroških klobukov.

Rudarji dobijo po najnižji ceni trpezne delavske obleke. Velika zaloga cevčev ženskih in otroških slamnikov.

Cene nizke, blago dobro.

## Iz stare domovine.

### Kranjsko.

Huda ura v Kočevju.

10. m. m. po poldne se je nad Kočevjem vzdignil hud vihar, ki je vzburkal Rinžo in pripodil o-blake, polne toče. Kot orehi debela toča je v par minutah poljske pridelke in sadje pobila, potolkla proti severu ležeča okna in razbila opeko, zlasti pri sirotišnici, bolnici in gimnaziji, ubila je tudi mnogo tčev in druge živali, kokoši in konje do krvi ranila. Pokrajina je bila kakor z le-dom posuta, žetev je uničena.

Dezertir.

Te dni se je rezervni deseterik Jožef Kramar v šentpeterski vojašnici preoblekel v civilno obleko in odšel v mesto. Ker ga v predpisnem času ni bilo nazaj, je vojaška oblast javila slučaj policiji, katera je Kramarja izsledila in oddala nazaj.

Otrok v svinjskem kotlu.

Iz Leskovca pri Višnji gori. m. m. je kuhala Tereza Grčman v kotlu za prešice. Njen 3letni sinček Anton jo je prosil, da naj ga dene na pokrov kotla. Deske so se pa razmaknile, otrok je padel v kotel in se opeknel tako, da je drugi dan v grozilih bolečinah umrl.

Umrli je

na Bregu pri Litiji nagle smrti vsled kapi Ivan Ponebek po domače Selan, posestnik in usnjar. Zapustil je vdovo in obilo otrok. Njegova prva žena je bila Litijanka Kobilčarjeva Julia, teta našega novega župana Jurčeta.

Konjski tatovi.

V Babjem Dolu pri Kranju so se pojavili zadnji teden konjski tatovi in ukradli trem posestnikom konje. Tatovi so gnali konje proti Koroškemu.

Nesreča pri vožnji.

Iz Starega trga pri Ložu piše: Grozna nesreča je zadela v torek 22. m. m. rodbino Sterletovo iz Podloža. Ko je njen 33letni gospodar Franc peljal omenjenega dne težak voz žaganic na Rakek, je hotela nesreča, da se je ravno v klancu nad Ložom zlomil pri enem volu jarem. Ker drugi vol sam ni bil toliko močan, da bi voz ki je začel drčati, pridržal, je hotel omenjeni Franc Sterleto voz hitro zavreti, toda bilo je prepozno. Voz je zavil na stran, se nagnil in prevrnil na nesrečnega voznika Franc Sterleta. Vsa teža voza je padla nanj in ga popolnoma zmečkala. Par hipov je imel še toliko moči, da je klical na pomoč, komaj po da so ga potegnili izpod voza, je izdihnil.

### Stajersko.

Zabodel

je z nožem v Štorah pri Celju v gostilni rudar Lah tovariša Antona Pitnerja. Pinter je smrtno-nevorno ranjen in bržkome ne bo okrevaj.

Povozil

je avtomobil rodbine Spitzer iz Krapine pri Svetem Križu 12 letno Angelb Opresnik, ki se je skrivaj zmuzala na avtomobil, ko se je bil ustavil, potem pa, ko se je jel zopet pomikati naprej, z nje ga padla in prišla pod kolesa, ki so jo tako stlačila, da je kmalu izdihnila.

Eksekucije.

Na spodnještajerska okrajna glavarstva so poslali poslanci Slovenske kmečke zveze prošnje naj se ustavi vsako izterjavanja davkov (eksekucije) in to radi letošnje slabe letine, suše in drugih vremenskih nepravil.

Ogenj v romarski cerkvi.

V romarski cerkvi v Seljah, slovenjegraški okraj, je izbruhnil med službo božjo ogenj, vsled česar je nastala med verniki panika. Vneli so se namreč venci, s katerimi krasi romarji svete kipe in podobne v cerkvi. Ljudje so prestrašeni drli iz cerkve

ter je bilo pri tem nekaj žensk lahko ranjenih. Nekaterim pogumim možem se je posrečilo pogasiti požar, ki pa je kljub temu

### Korosko.

Požar.

V Goricah v celovski okolici je dne 22. m. m. ob pol 8. uri dopoldan vsled strele nastal požar, ki je upepelil osem objektov.

Saški kralj

Friderik Avgust je dospel dne 21. m. m. v Trbižu, odkoder je odšel v svoj lovski revier na lov na game.

### Primorsko.

Slab zakon.

Anton Nicon, doma iz Zadra, stanujoč v Trstu, je poročen ze 12 let a v teku cele te dobe ni le-lal niti en dan. Vedno je pohljal in pil, denar pa izsiljeval iz uboge žene, katera je morala skrbeti zanj in zanj 7 nedorastlih otrok. Včeraj je Nicon zopet zahteval od žene denar, a ker ga ni dala, jo je začel pretepati. Zagrozil je, da ubije njo in vseh sedem otrok. Otroci so zagnali velik krik, med tem pa je Nicon preklinjal in pretepal ženo. Sostanovanci so poklicali redarja, ki je Nicona aretoval. Pridržali so ga v zaporu.

Aretirana italijanska častnika.

18. m. m. so prišli trije italijanski častniki iz Palme v civilni obleki v avstrijsko Furlanijo ter se vozili s kolesi po raznih vaseh. Proti polnoči so prišli na mejo k avstrijski finančni straži. Tam jih je ustavil orožnik in aretiral dva častnika, ker nista imela na svojih kolesih svetilk. Preiskali so jih tudi, toda niso našli ničesar, kar bi kazalo na vohunstvo. Orožnik je peljal nato častnike v Cervinjan v zapore, kjer sta bila drugi dan obsojena vsak na globo 5 K. Vojaška oblast je odredila, da sta bila nato italijanska častnika takoj izpuščena.

Streli iz revolverja na okrajnem sodišču v Gorici.

Dne 26. avg. dopoldne se je imela vršiti na eksekucijskem oddelku okrajnega sodišča v Gorici dražba nepremičnin gostilničarja Fantuzzija. Tožitelj je trgovec Bozzini. Zastopnik Bozzinijev je bil dr. Battiggi, odvetniški koncipijent. S tem se je razgovarjal Fantuzzi, hotoč odložiti družbo Ker mu dr. Battiggi ni ugodil, je vzel Fantuzzi revolver iz žepa ter ustrelil. Dr. Battiggi se je ognil. Strel ni zadell nobenega, tako tudi ne drugi strel. Navzočega mnogega občinstva se je lotil velik strah. Fantuzzi je hotel zbežati, pa so ga vjeli in zaprli.

Zaradi suše.

V goriški okolici se vrše komisijonalni ogledi, ki imajo konstatirati škodo, ki jo je napravila suša. Opozarjamo vsakega, da o pravem času poskrbi, da bodo škodo prav cenili. Gre namreč za odpis davka onim, ki so bili po suši prizadeti.

Patrone niso igrače.

V Lokvah na Goriškem sta se hotela igrati 26letni V. Čej in 17letni A. Krivec s patrono. Vtaknila sta jo v neko jamo v drevo in Čej je vzel železo ter z njim udaril po patroni. Patrona se je razletela in zadela Čeja v trebuh. Čej je obležal mrtev.

Nesrečna ljubezen.

Na Opčinah se je ustrelil z revolverjem v sence 26letni Karel Žigon in Renč zaradi nesrečne ljubezni. Zaljubljen je bil v hišno neke tržaške rodbine in si je vzel življenje, ker ga ona ni marala. Njegovo truplo so našli na njivi.

V Kobaridu.

je umrl oče pokojnega skladatelja Andreja Volariča. Pokopali so ga v nedeljo. Bil je čevljar in godec z znani kobarški godbi. Zadnja leta se mu je godilo slabo. Bil je star, zapuščen, ker ni imel svojcev, ki bi skrbeli zanj.

Vežbališče za vojaški zrakov plovce.

Ne Velikih Rojahn na Goriškem se prične v prihodnjih dneh pripravljati poseben prostor za zrakovlovne poskuse za vojake.

## Zgodovina Združenih držav.

Začetek nove Anglije.

Leta 1607 so poskušali Angleži naseliti se v državi New York in tačas je bila cela ta dežela neobdelana. Istega leta sta tu dva Angleža hotela ustanoviti svojo naselbino, vendar obneslo se jim ni in na pol mrtva in zmrznjena sta se leta 1608 vrnila na Angleško.

Šest let pozneje je John Smith preiskal deželo in trikrat je poskušal deželo obljuditi, vendar tu di njemu ni šlo po sreči.

Pod vlado kraljice Elizabete je nastala na Angleškem nova verska sekta, in iste, ki so k nji pripadali so imenovali "puritance". Začetek te sekte je bilo leta 1580. Ta sekta je potem dobila privolje nje, da se je izselila in neki Brewster, Bradford in Standisk z nekoliko moštvo so se leta 1620 podali v novi svet, kamor so prišli 5. avgusta.

Odpravili so na pot dve ladiji "Speedwel" in "Mayflower". Prva je bila na potu tako poškodovana, da se je morala vrniti, druga pa, ki je bila trdnjša je dospela z izseljenci srečno na mesto.

Z ladijo so jadrali proti Cape Cod, vendar, ker je bila tu last že zasedena, niso imeli pravice se naseliti, zaradi tega so jadrali naprej ter prišli v Virginijo, kjer so 21. novembra 1620 zavzeli zemljo kot last angleškega kralja. Tu so potem pričeli postavljati naselbino, katero so imenovali Plymouth. Med tem časom je došlo vedno več priselnicov, vendar podnebje jim ni ugajalo in v enem letu je pomrlo 51 Angležev.

Ko je leta 1625 zasedel angleški prestol Karl I. je imel obilo homatij s puritanci, ki so se rapidno razširili. Bili so tudi kruti in pripisovale so se jim marsikatero pregrehe.

Leta 1629 so se voditelji puritancev sestali ter se posvetovali o večjem naseljevanju v novi svet. Res se je našlo dosti oseb, ki so bile pripravljene iti za srečo, in leta 1630 je neki John Winthrop odpeljal v novi svet okolo 1000 puritancev. Zgradili so si potem, ko so dospeli v novi svet veliko naselbino, ki so jo nazvali Tremont. Postavili so tudi drugo mesto, katero so nazvali Boston.

Odhod Winthropov je dal povod tudi drugim in do konca leta 1630 je prispelo z izseljenci 17 jader, ki so pripeljale 1500 izseljencev. S tem in prejšnjimi je pričelo Nova Anglija.

Združene naselbine.

Do leta 1640 se je iz Anglije naselilo veliko ljudi in naselbine so zelo naraščale. Sklenili so nekako zvezo, ne znabiti iz političnih ozirov, pač pa v obrambo proti Indijancem, ki niso bili Angležom čisto nič prijazni. Zvezale so se takoj naselbine in sicer kakor so jih nazvali Massachusetts Bay, Rode Island, Connecticut, New Haven in Plymouth. Imenovali so potem to zvezo "Združene kolonije Nove Anglije" in uvedli so v njih nekako federalno vlado. Osem izbranih je predsedovalo naselbinam in ti so bili nekaki guvernerji.

Prihodnjih dvajset let ni bilo v Novi Angliji dosti spremembe, ker Anglija sama je bila zapletena v civilno vojsko in se ni mogla brigati za Novo Anglijo. Pripustila jo je sama sebi in med naseljniki, razum nekaj bojev z Indijanci ni bilo nič posebnega.

## Slovensko podjetje

## Gilbert Hardware & Furniture Co.

Tel. 30

Nasproti poste

Gilbert, Minnesota.

Priporočamo rojakom nase dobro in svežo zalogo železnine, kuhinjske peci, vsakovrstno pohištvo, najboljše barve, olje itd.

Isti, ki ste pri nas kupili ste prepričani, da se dobi pri nas najcenejše in najboljše blago.

Vpeljavamo vodovod.

Kukar, Mantel, Spitznagel.

## City Drug Store.

Največja lekarna

Phone 3.

Chisholm - - Minn.

Popolna zaloga zdravil in toaletnih stvari.

Slovenci vedno dobro došli!

Naša zdravila so vedno zanesljiva.

Posetite me!

## C. Jesmore & Son,

najvecja

KONJUŠNICA

EVELETH, - - - MINN.

415 Grant Avenue.

Phone 23-1.

Kakor tudi.

## Pogrebniški zavod

PRI NAS BOSTE VEDNO DOBILI DOBRE IN ČILE KONJE ZA VSAK SLUČAJ PO PRIMERNI CENI.

Izročite nam

Vaše pogrebe in videli boste, da je naša postrežba najboljša in naše cene vedno poštene.



# A. M. Murnik

EVELETH - - MINN.

Grant Ave.

## Največja zaloga

MANUFAKTURNEGA BLAGA, TKANINE, ŽENSKIH IN OTROČJIH OBLEK, KLOBUKOV IN VSEH DRUGIH POTREBŠČIN.

## Posebno pozornost damo Slovenkam!

PRIDITE IN OGLEDJTE SI NAŠO ZALOGO IN PREPRIČAJTE SE O NAŠIH CENAH.

# Joe Seliskar

slovenski gostilničar

ELY, MINN.

Prodaja pristno domače, ohlajeno vino, rdeče in belo po \$1.50 do \$2.50 galona.

Whiskey od \$2.50 do \$4.00 galona.

Potujočim rojakom nudim čedno prenočišče.

Sveže pivo, dobre smodke.

## Mike Weinzierl

ELY, Minn.

trgovec s zlatino in urar.

Priporoča Slovincem svojo prodajalno. - Popravilja ure zanesljivo.

Posečajte mojo trgovino.

## Miners National Bank,

EVELETH, MINN.

Kapital, preostanek in delniška odgovornost

\$67.000.00

Posiljamo denar in prodajamo parobrodne liste na vse strani sveta.

Mi vas zavarujemo v zanesljivih družbah.

Posetite nas.

## ZAHTEVAJ

## „Fashion“ in

najboljše smodke po

10 centov.

## „Mataafa“

iz čistega havanskega tobaka tudi po 10 centov.

## THE DULUTH CIGAR CO.

DULUTH - - - MINN.

118-120 W. Michigan St.

## MAKS ARKO, Aurora,

Minnesota.

Priporoča Slovincem svojo gostilno in lepo urejeno

restavracijo

Postrežba točna.

Rojaki posetite me.

August Šenoa:

## ZLATARJEVO ZLATO.

Historička povest iz XVI. stolet.

(Po petem hrvatskem natisu.)

Poslovenil Silvester K.

„Vročje krvi je, praviš,“ pretrga mu Vramec besedo, „tedaj je rojeni sin svojega očeta.“

„Motiš se, Pavle ni, kakršen sem jaz in ni, kakršen sem bil. Ako sem vroče krvi in trdne volje, vendar nisem se uganjal budalosti. Vsa moja moč, vse moje napenjanje veljalo je samo edini smeri — slavi in koristi svojega rodu. Naše imetje izbil sem s sabljo iz krempljev lakomnih sosedov in mislil sem, da bodeta to, kar sva jaz in moj oče nabrala, čuvala in razširjevala sinova. Ali v mojo žalost rjavi mi stara sablja. Pavel se klati po svetu, gleda vedno v oblake, potika se po stranskih potih in noče nič slišati o ženitbi. Domovje moje se ruši, ruši. Razun tega imam žalost tudi zunaj svoje ga domovanja.“

„Kako naj si mislim zadnje?“ vpraša radovedno kanonik.

„Kako? Opravki ne tečejo po tisti strugi, po kateri bi se meni zdelo broditi. Kar se godi po našem kraljevstvu, ne dopade se mi. Le poglej Draškovića! Moder je kakor knjiga, gladek kakor držaj od cepca, sladek kakor ciprsko vino, ki ti hoče prekaniti pamet. On je brislan, ki se oprime vsakega in se povsod vzpenja, a ni hrast, ki bi stal sam ob sebi in se ustavljal burji, ki je jela vrstati po Hrvatski. Preveč streže višji gospodi, preveč dopisuje na Dunaj. Jaz — jaz mu ne zaupam; banska čast mu je le o-prijenišče, po katerem se lahko vzpenja višje in višje. Ali ni postal lani iz zagrebskega gjurski škof? Čemu li? Ali se briga on količkaj za koristi in svobode hrvatske in slovenske gospode? Ne verujem. Dokler je z njim skupaj banovale se Fran Frankopan, verjel sem, ker je bil modruski knez duša kakor iz stekla in junak brez para. Da, takrat sem bil tudi jaz krilat zmaj in kjer se je vila banova zastava, tamkaj ni pomolel Turčin dvakrat svoje glave pred mene. Kakor nadangelj hudiče z nebes tiral je Frankopan Turke iz dežele in ni se imenoval zastoj „hrvatski ščit“. In vendar ni bil tem in onim po volji. Ali misliš, da je bila njegova smrt poštena? Vsled malega turca za ušesom otekla mu je cela glava in on je kot junak umrl revno v Zagrebu v postelji! Govori se, da je zdravnik bil kriv. Kdo ve? A kdo banuje zdaj? Drašković? Ne. Nadvojvoda Karl in njegovi nemški generali. Ali čemu Karl, ko nam je po postavno vendar ban vojskovodja? Čemu so nam vsi ti Papendorfi, Haleki in Taufenbachi, ko vendar zna hrvatska gospoda sama voditi svoje čete? Misliš, da nam bodo pomagali oni in njihova štajerska vojska? Hvala jim. Za zidanimi, za oklepom, kar zemlje se trese pred temi našojenci; a če le pokakže izza grma turška kapa, potem pa Bog pomagaj! Turčin ne vidi drugega, kakor hrbita tem pogumnih strelcev, a vi Hrvati pogubljate svoje glave. No, dovoljno sem se izgovoril. Vse me je razjezilo tako, da sem se umaknil v svoje gorsko zavetišče; nočem igrati v takem plesu.“

„Tedaj pa bodi naš!“ reže z veseljem licem kanonik, ki je dozdaj ostro pazil na vsako besedo medvedgrajskega gospodarja.

„Vaš? Čegav? Samo tebe vidim pred seboj!“ vpraša Stefan, vzdigne glavo in začuden gleda kanonika.

„Da, naš!“ odgovori Vramec o-dločno, vzdignivši se na noge. „Mnogo je hrvatske in slovenske gospode, posvetne in duhovne, ki je istih misli, kot ti, ki te ne dolži grehov, katere ti očitajo na dvo ru. Imetje in vladanje izginuje hrvatskim stanovom in hrvatski gospodi iz rok, tuji generali hočejo izpodrinuti domače velikaše, hočejo nam kraljevstvo poseliti, a poleg tega nam ne pripusti turška gomazen, da bi si oddahnili. Luč je dogorela da nohtov. Popusti brezdelavnost in bodi naš.“

„Ne skušaj me, prečastljivi oče! Jaz ostanem doma, da branim svoje in vsakdo naj stori kakor jaz“, odgovori Gregorijanec.

„Misliš sem, da si modrejši. Ča kaj, kadar se plamen loti sosedove hiše, potem pa gasi svoji! Za korist in slavo svoje rodovine delaš? Lepo delo z nedelom. Lepa slava, kjer ti rjavi sablja. Tudi neumna zver se zalazi v svojo du plino, pa misli: „Varujem dom!“ Ako je brod zabrodil v nepravo smer, treba je poseči s krmilom;

temu je pri nas treba trdne volje in trdne volje si ti. Da poskušamo ukloniti cesarsko svetlost, moramo razbiti štajersko komando, sicer se oglasi drzni Kacijaner! Skusimo sami voditi vojsko, a vojskovodja bodi nam ti!“

„Pusti me!“ brani se Gregorijanec obotavljaje.

„Se eno, Zagrebčani so se udali v pravdo proti tebi, da bi ti odvezli Medvedgrad in kraljevi brod. Kmalu bode prišlo do sodb. Kakor sem slišal, prevračajo in prelistujejo kraljevi sodniki stara zagrebska pisma. Bog ve, ali nimajo Zagrebčani pravice?“

„Nikdar!“ zakliče Gregorijanec in skoči na noge. „Moje pravice so jasne kakor sonce na nebu.“

„Sodišče že ve, kaj je prav. Ali pri sodišču imamo mi dovolj prijateljev. Bodi naš!“ prigovarja Vramec in ponuja Stefanu desnico.

„Vaš sem!“ meni Gregorijanec čez nekaj časa in prime starčevoro roko.

„Amen!“ pristavi kanonik.

Kmalu se je stemnilo v Medved gradu in pogasnila zadnja luč. Kanonik je sanjal v svoji postelji vesele sance, a Stefan je še dolgo stal pri oknu in zrl v nočno nebo, da bi pričakal svojo zvezdo sreče.

III.

Po sestanku na Medvedgradu še ni bilo minulo leto dni. Približal se je bil praznik sv. Jurija. Polja so bila posuta z gostimi biljkami, drevje in mladike pa so se jele svetiti v belem cvetju. Po nebu so se tu in tam poganjali lahni oblaki, kakor bi bili čudne ptice iz neznanih krajev; lastavice so se sede na strehah, gibale se in čvrče pozdravljale staro domovino. Mirno se je valila Sava v svoji strugi in zadržala zdaj ob vrbe, ki so rastle ob peščenih jetvinah, zdaj ob revne ribiške kočurice, ki so stale tik vode ob pobrežju. Takrat se ni bilo ne savskega mosta, ne savske ceste. Kdor je šel iz Siska proti Zagrebu, moral je iti prek vodo pri Kraljevem brodu, nedaleč od mesta Trnja. Prevoz so takrat imeli Gregorijanci; bil je še v bližini tudi mali prevoz, ali ljudje so se prevažali rajši z večjim, češ, Sava je varljiva voda.

V jutro Jurjevega dne prijezdi do Kraljevega broda mlad junak. Konj in junak sta bila vsled pota opesana, konjiček je kimal z glavo in leno stopical, čeprav se je videlo, da ni cigansko kljuse, a konjenik je mirne volje pustil ko rakati konjiča, čeprav je nosil na čevljih velike in ostre ostroge.

Mladenec je šel kakih dvajset let. Lice mu je bilo blede, plemenito, lase je imel dolge in črnkaste, brke male, čelo visoko, a modri očesi pod temnimi trepalnicama bili bi se svetili kakor dve živi zvezdi, ako bi ju ne bila kalila neka otožnost. Mladenec je bil lep, močen, a veliko lepši vsled otožnosti. Kapo je imel pomaknjeno na uho, nad kapo pa se je majalo orlovo pero. Sunkno iz modrega sukna zapenjala je velika srebrna zapon, a ozke hlače so se ovijale okrog močnih nog. Črez široka pleča nosil je rudeč plašč, katerega je pod grlom zapenjala zlata zapon. O boku mu je visela kriva sablja, za pasom iz rumene svile bil je zataknjen mali, s srebrom okovani samokres. Takšen je bil mladenec.

Prijezdilvi do broda obstoji, stegne se v sedlu in zakliče na ves glas: „Hoj, ljudje, odrinite!“

Takoj pohitita iz kolibe na drugem bregu dva človeka in skočita v ladijo. Ne mine toliko časa, da bi izmolil dva očenaša, in že se zarije ladija pred mladenecem v pesek.

„Pomagaj Bog!“ vzklikne mladenec, vzpodbode konja in kakor strela skoči v brod.

„Da, pomagaj Bog!“ ozdravi mladi brodar in se upre v veslo. Nekaj časa mine v molku in že stoji mladenec na zagrebskem bregu Save. Takoj postoji malo in pogladi konjiču grivo, potem se obrne proti brodarjema, ki sta se globoko klanjata.

„Kako je vama?“

„Hvala za vprašanje, vaša milost“, odgovori mlajši, krepki človek, „da se le živi!“

„A ti, starček Miha?“ vpraša mladenec starejšega, belolasega moža, „kaj dela tvoja mreža?“

„He, he!“ odvrne starec, nerodno se smeje, „boljših rib ni za svetek, a belic komaj in komaj za petek. Sava je bila dozdej, oprostite gospod, prekalna in prevelika. Na Kranjskem nekje je oreobilno deževalo in lov nič ne izda.“

„Kako je na gradu? Kaj delajo gospod oče, kaj gospa mati?“

(Dalje prihodnjic.)

Anton Zalar

Martin Shukle

Ch. Korošec

## Anton Zalar & Co.

EVELETH,

503 Grant Ave.

Priporoča novo otvoreno trgovino

grocerijskega blaga,

kakor tudi

mesnico

s svežim in suhim mesom, perutnino in domače klobase.

Kupujte potrebščine pri nas in mi vas zadovoljimo.

## JOHN B. SMREKAR

EVELETH, Minn.

Vam preskrbi:

ZAVAROVALNINO.  
VOZNE LISTKE.  
NOTARSKA DELA.  
POŠILJANJE DENARJA.  
PRODAJO ZEMLJIŠČ.

Zanesljivo in pošteno.

URAD 415 PIERCE ST.

## GEORGE L. BROZICH,

prva slovenska,

ZAVAROVALNA AGENCIJA,

v Minnesoti,

Mi smo uradni zastopniki najboljših ameriških in evropskih zavarovalnih družb v sledečih mestih železnega okraja:

Ely, Tower, Aurora, Biwabik,  
Gilbert, Eveleth, Virginia  
in raznih „lokesnih.“

Zavarujte svoje poslopja in pohištvo pri svojem rojaku kateri bode pazil na Vaše koristi v slučaju nesreče.

Posiljamo Denar

točno in zanesljivo na vse strani sveta, za staro domovino smo v zvezi z trdko FRANK SAKSER CO. katera je znana po svoji točnosti in poštenosti.

Prodajamo vozne listke

za vse črte med Ameriko in Evropo, cene so vedno poštene.

Za nadaljna pojasnila se je obrniti na glavni urad v Ely, Minn. ali podružnico v Eveleth, Minn. V slučaju nujne potrebe, pokličite nas po telefonu na naše stroške.

GEO. L. BROZICH.

Podružnica v Eveleth, Minn.  
John B. Smrekar, upravitelj.

Ely Telephone 120.  
Eveleth " 174 LI.

## First National Bank

ELY - - - MINN.

Kapital \$50.000. Preostanek \$11.000.

Plačuje od ulog po 3% \* Pošilja denar in ruje posestva.

Josef Sellwod, predsednik; R. M. Sellwod, podprednik; L. J. White, blagajnik; A. L. Sundholm, pom. blagajnik.

## Jakob Šega, slovenski brivec

Chisholm = = Minn. v Gerzinovem poslopju.

Se priporoča svojim rojakom. Najboljša Tonika katera povspesuje rast lasi in prepreči izpadanja.

Rojaki posetite me!



## ELCO THEATER

SE PRIPOROČO SLOVEN-  
CEM NA ELY IN OKOLICI  
ZA OBILEN POSET LEPO  
UREJENOGA GLEDALIŠČA.  
PRI NAS LAHKO VIDITE  
NAJLEPŠE IGRE ZA PRIME-  
RENE CENE, PREDSTAVE  
SE VRŠE VSAKO VEČER IN  
V NEDELJO TUDI PO-  
PÓLDNE.

J. A. Graves,  
poslovodja.

## John Plautz

gostilničar

Calumet = Mich.

329 1/2 cesta.

ČE SE NAHAJATE NA CA-  
LUMETU, OBIŠČITE ME  
KJER VAM NUDIM DOBRO  
POSTREŽBO. PRESELIL SEM  
SVOJO GOSTILNO IZ PREJ-  
ŠNIH PROSTOROV NA ŠT.  
329-6 CESTO.

## FOTOGRAF

Charles Hendrickson

ELY, MINN.

SE ULJUDNO PRIPOROČA  
ROJAKOM ZA IZDELOVA-  
NJE VSAKE VRSTE FOTO-  
GRAFIJ PO NAJNOVEJŠI  
MODI.

POSEBNO POZORNOST DA-  
JEMO NA ŽENITOVANJSKE  
SLIKE.

DAJTE MI NAROČILO IN SE  
PREPRIČAJTE.

## Lovrenc Kovach

gostilničar

CHISHOLM, MINN. ...  
bilzo Miners State banke.

Toči sveže pivo, pristen whiskey  
in vina. — Prenočišče potujočim  
rojakom. — Priporoča se vsim  
Slovincem.

## ELY OPERA HOUSE

NUDI ROJAKOM NAJLEP-  
ŠO ZABAVO V OBLIKI DO-  
BRO IZABRANIH PREMIKA-  
JOČIH SLIK, PESMI IN DRU-  
GE ZABAVE. POSETTE NAS  
VSAKO VEČER, OB NEDE-  
LJAH TUDI. POPOLDNE.  
PRIPELJITE SVOJE DRUŽI-  
NE IN ZNANCE.

## ELY OPERA HOUSE

## J. M. Seiberlich

pogrebnik

ELY, MINN.  
pri Lang Hardw. Co.

✱ ✱ ✱

Priporoča se cenjenim Sloven-  
cem in jamci za dobro postržbo.

## Dopisi

Duluth, Min., 8. sep.

Delavski dan.

Mnogo je praznikov na leto,  
vendar le eden je ki je pomenljiv  
za delavca in to je "delavski praz-  
nik" to je isti, ki ga praznuje  
organizirano delavstvo. Delavci  
in delavke vidiš ta dan združene  
korakati, ter v njih vrstah vidiš  
armado zavednega sloja. Prete-  
kli "delavski praznik" smo imeli  
tudi v Duluthu priliko opazovati  
armado delavcev, ki se je kljub  
slabemu vremenu pomikala po  
glavnih ulicah. Na stotine delav-  
cev, ne glede na narodnost in ve-  
ro se je združilo, da skupaj pra-  
znujejo svoj dan, svoj praznik.  
Nestevilne vrste, med njimi tudi  
pohabljeni, ti je pokazalo, da de-  
lavstva moč je ista, ki bode pre-  
drla s svojimi opravičenimi zah-  
tevkami tudi one zapreke, ki jih po-  
stavlja kapitalizem. Ko sem opa-  
zoval to parodo delavcev, nehoti  
sem se zmisli: delavski praznik,  
kaj bodeš tudi ti praznoval svo-  
jo neodvisnost, svoj praznik. Ke-  
daj bodeš rudar spoznal, da bi  
moral biti vsi delavci edini, če  
hočemo zboljšati delavski polo-  
žaj. Rudar, če hočeš to doseči,  
imaš priliko, kajti zvesto ti stoji  
ob strani v boju "rudarska zve-  
za".

Tudi za te rudar, bode nasto-  
pila boljša doba, tudi na tvojem  
obzorju bode posijala zarja svo-  
bode, le če se zavedeš in če se po-  
daš pod okrilje delavske organi-  
zacije.

Sama pa bodeš kriv posledic če  
to preziraš in teh posledic ne  
bodeš nosil le sam, pač pa tvoji  
otroci in potomci.

Zbudi se toraj, podaj svojo trdo  
in žuljavo roko svojemu sotrpi-  
nu, združi se v organizacijah kaj-  
ti le v teh dosežeš svojo neodvis-  
nost, le s tem se iztrgaš iz krem-  
pljev tvojih izkoriščevalcev.

— S. J.

Ely, Minn., 8. sept.

Pozdrav!

V dolžnost si štejem, da se tem  
potom zahvaljujem vrlemu del-  
povskemu društvu "Bled" v

Conemaugh, Pa. kot njega bivši  
pevovodja za toliko zaupnost, ki  
ste mi ga izkazovali za časa bi-  
vanja med Vami. Res je, da ni-  
sem mislil Vas tako hitro zapu-  
stiti. Uzrok temu pa je, družin-  
ske razmere, ter želja po službi,  
ki odgovarja mojemu poklicu.  
Nezabni mi ostanajo trenotki  
na večer zadnjega sestanka. Loči-  
li smo se, ne vidimo se skupno  
več, ali v duhu nismo ločeni,  
smo skupaj. Ohranil Vas bom  
v nezabnem spominu ter povsod  
vas hočem stavljati v izgled dru-  
gim pevskim zborom.

Zahvaljujem se vam še enkrat  
za pripravo mi odhodnico in že-  
lim, da bi vrli "Bled" tudi naprej  
imel tako zveste in požrtovnalne  
člane pevce, kakor jih ima sedaj.  
"Bled" pa, napreduj in procvetaj  
sebi in narodu v ponos!  
Se en pozdrav vrlim "Bledča-  
nom!"

Ivan Boljka, organist.

(Ob enem se spominjam moje  
cenjene rojake kot odjemalce pi-  
va za časa mojega zastopništva  
pivovarne v Conemaugh. Hvala  
za vašo podporo ki ste mi jo na-  
klonili, ter me pri vsaki priliki  
upoštevali kot rojaka. Nisem se  
čutil med vami kot rojak, pač pa  
kot znanec in prijatelj. Ostanete  
mi v nepozabnem spominu in pro-  
sim, da se tudi na mene spomi-  
njate.

Ivan Boljka.

### DULUTH.

V posebni izdaji je tukajšnji  
list "News Tribune" opisal mesto  
Duluth, njegovo preteklost in pri-  
hodnost, njegov trgovski značaj  
ter o prometu ki ga ima mesto.  
Da se naši čitatelji o tem mestu  
nekoliko seznanijo, hočemo po-  
omenjenemu listu posneti, kar bi  
rojake znabiti zanimalo.

Mesto Duluth, ali kakor ga  
drugače nazivljajo "glava jezer",  
ima res za kupčijski, uvozni in  
izvozni namen tako lego, da ga  
ni mesta, ki bi se s takim pona-  
šalo. Za izvoz in uvoz je Duluth  
takorekoč vrata v prometni svet.  
V zadnjih 15 letih je mesto čudo-  
vito napredovalo; kjer je bila  
prej šuma in groblje, se sdaj dvig-  
ajo lepe palače in hiše. Prebival-  
stvo se množi, kupčija se raz-  
širja, promet živahen, napredek v  
vsakem oziru.

Leta 1895 so uvozili in izvozili  
blaga za 95 milijonov dolarjev, a  
po 15 letih to je leta 1910 pa že  
za \$284,049,072. v 15 letih pa za  
\$2,955,555,874. Toraj vsekako  
imponzantne številke.

Kar se rudi tiče, so jo izvozili  
leta 1893 le 431.040 ton leta 1910  
pa že 13,609,154 ton in tekom 18  
let 106,190,711 ton.

Bolj praktične luke kakor je v  
Duluthu se ni mogoče misliti. Lu-  
ka je zagazana z naravnim zas-  
pom in tam, kjer se izliva reka v  
jezero, je nastalo pristanišče, v

katerem nalagajo in izlagajo ru-  
do in drugo blago. Pristanišče  
zavzema prostor 19 kvadratnih  
milij in ob njem se razterate me-  
sti Duluth in Superior.

Železniški promet je v vsakem  
oziru pripraven, ki bode pa sedaj  
popolnejši, ko bode nova zveza  
s Kanado.

V bančnem oziru je Duluth tu-  
di dobro previden in promet tih,  
oziraje se na število prebivalcev  
se lahko trdi, da prekaša marsi-  
katero večje mesto.

Največ pa, ki je glavni proiz-  
vod v temu okrožju je pridobi-  
vanje rude. Zgodovina opisuje,  
da se nahajajo v področju Dulu-  
tha to je na Železnem okrožju  
največji železni rudniki. Prvi  
rudnik so odkrili na Vermillion  
range leta 1856. Prvotno so iskali  
zlato, katerega se je nahajalo tja  
pa sem v malih množinah, pri  
tem iskanju so pa našli na bo-  
gate žile železne rude. Prvi večji  
rudnik so pa odprli še le leta  
1882 na Soudanu in ker so uvi-  
deli, da daja rudnik velikanskega  
dobička so Duluth s Souda-  
nom meseca avgusta leta 1884  
zvezali s železnico.

Ze takoj pri otvoritvi železni-  
ce so spravili 62.000 ton rude do  
pristanišča. Dve leti pozneje so  
odkrili na Ely takozvani Chan-  
dler rudnik in govori se o tem  
rudniku, da daja na mesec \$100.-  
000 dobička. (koliko ima delavec  
od tega? op. črk.) Polagoma so  
pričeli iskati rudo po celem okro-  
žju, z vrtniki so delali na vse  
pretege in to delo ni bilo brez-  
uspešno, kajti našli so toliko ru-  
de, kolikor jo je treba skoraj za  
celi svet.

Z ozirom na množino rude so  
uvideli, da bi bilo kaj primerno  
ter dobičkanosno, gradnja livar-  
nic. Izdelovali so razne načrte ki  
se, sedaj vresničujejo in sicer s  
gradnjo velikanskih topilnic in  
tvornic Steel Planta na zapad-  
nem delu Dulutha ob St. Louis  
reki. O tem podjetju smo že pi-  
sali in objavili nekaj slik. Za da-  
nes reči moramo le to, da zgrad-  
be zelo napredujejo in da bode  
ob njih v kratkem nastalo lepo  
mesto. V Gary ob Steel Plantu  
postavljajo razna kupčijska in  
gospodarska poslopja. Na wiscon-  
sinški strani tudi gradijo privat-  
na poslopja, katerih gradnja vrlo  
napreduje. Tu gradi Minneapolis  
pivovarniška družba dvanadstrop-  
no hišo, katerej postavi svojo go-  
stilno. Solsko poslopje je skoraj  
dogotovljeno, ravno tako tudi no-  
vi hotel. Iz New Dulutha so na  
tej strani kupili več zemljišča  
in graditi bodo pričeli šest novih  
"boarding" hiš. Ta stran je last  
"Oliver" družbe in da omogoči  
prehod čez St. Louis reko do  
tvornic, je dala zgraditi prevažal-  
ni čoln, katerega postavijo kmalo  
v akcijo in so za njega že  
zgradili potrebno pristanišče.

Kar se tie mesta Dulutha, mo-  
ramo še pristaviti, da je nekako

središče za lesno trgovino. Tu se  
nahajajo zelo velike žage, in le-  
sne trgovine, ki razpošiljajo svo-  
je proizvode po celi deželi.

Tudi žita se izvozi velikansko  
množino.

### Nadebudna mladina.

Iz Peterburga poročajo: V  
Bahmutu je v gledališču zabodel  
nek 19letni gimnazijec vsled lju-  
bosumja svojega 17letnega tova-  
riša, ki se je razgovarjal z nekim  
mladim dekletom.

## E. P. Dahl

FOTOGRAF

CHISHOLM, MINN.

Second Ave.

IZDELUJE NAJFINEJŠE  
SLIKE IN FOTOGRAFIJE.

POSEBNO SE PRIPOROČAM  
ZA ŽENITOVANJSKE

SLIKE.

## Društvene vesti.

### SLOVENSKA ČITALNICA

Ely, Minn.

Prostori se nahajajo v g. Josip  
Mantelnovi hiši. Vsak član dobi  
ključ od čitalnice in jo lahko po-  
haja vsaki dan od 9 ure dopoldne  
pa do 11 ure zvečer. Za izposijilo  
knjig dobite knjižničarja v čital-  
nici vsako nedeljo ob 10 uri do-  
poldne.

Rojaki kateri ste ukaželjni in  
radi citate, pristopite k čitalnici  
katera je znamenje našega napred-  
ka na polju izobrazbe. Pristopni-  
na znaša samo 50c in mesečna  
samo 25c na mesec.

V zalogi bomo imeli vse slo-  
venske liste iz Amerike in stare  
domovine, kakor tudi veliko ste-  
tilo slovenskih khjig, tudi angle-  
gležkih bomo imeli za tiste, ka-  
teri se hočejo urediti v angleščini.  
Redne mesečne seje se vrše  
vsako prvo nedeljo v mesecu ob  
2 uri popoldne v čitalnici.

Predsedni: John Teran.  
Podpredsednik: Josip Pešelj.  
Tajnik in arhivar: Anton Hrast  
Blagajnik: Karol Merhar.  
Nadzornik: Matija Žgonc.

Društvo sv. Cirila in Metoda st 1.

J. S. K. J. v Ely, Minn. ima svoje  
redno zborovanje vsako nedeljo  
po dvajsetim, točno ob 2. ure  
popoldan, v prostorih stare cer-  
kve.  
Glavni uradniki društva za le-

leto 1911 so:  
Predsednik: Joe Spreitzer,  
Box 974.  
Tajnik: Karl Merhar, Box 319.  
Zastopnik: John Matkovič.  
Bolniški načelnik: Fran Jerič,  
Box 884.  
Društvo plačuje bolno podpo-  
ro skozi 6 mesecev, 20 dolarjev  
na mesec. Po preteku te dobe pla-  
čuje Jednota 20 dolarjev na me-  
sec, skoz 15 mesecev, dokler ne  
splača \$300.

Za zgubo obeh rok, nog ali  
očes \$800.  
Za zgubo enega očesa \$200.  
Za zgubo ene roke ali noge  
\$400.

Zavaruje se za \$500, ali pa za  
\$1000.  
Za nadaljna pojasnila se je obr-  
niti na odbor ali na člana.

K obilnemu pristopu vabi

Odbor.



## Blue Mondays

A Thing of the Past

☞ The tired mother who  
knows the body-building  
power of

### Digesto

Malt and Hop Tonic

has no fear of housework.  
☞ It banishes fatigue and  
brings refreshing sleep to the  
tired body and mind.

Every Drop a Help to Health

For sale at all drug stores.

Made By

Theo. Hamm Brewing Co.  
ST. PAUL, MINN.

## Kaner bratje

Eveleth, Minn.

509 Grant Ave.

Phone 138.

Prodajajo dobre mlečne krave in mla-  
da teleta. Kupujejo vsakovrstne kože  
in tudi krave.

Oglasite se in oglejte si blago pri  
nas.

## John Povsha

javni notar

HIBBING — MINN.

IZDELUJE VSA NOTARSKA

DELA. POIŠČITE ME NA

614—3rd Ave.

## First National Bank,

EVELETH, MINN.

Najstarejša narodna banka na  
Mesaba Range.

KAPITAL IN PREOSTANEK

\$67.000.00

Pošiljamo denar v Avstrijo po  
najnižjih cenah.

Parobrodni listi za vse črte.

Placamo obresti po 3 od sto.

## Jernej Levstik

slovenski čevljar

Popravlja in izdeluje čevlje vsake vrste. - Prinesite  
mi vaše delo in jaz vam jamčim dobro delo po nizki  
ceni. Nahajam se v Gerzinovem poslopju.

Chisholm - -

- - Minn.



Na Ely in okolici se nahaja o-  
bilo divje zverine in sicer poleg  
jelenov, srn, mosov tudi medve-  
dov in volkov.

Dne. 3. t. m. so se podali na  
lov sledeči rojaki: Louis Pogo-  
relc, Josip Kostele, Anton Pogo-  
relc, Josip Lobe, Josip Mantel in  
Frank Benko. Prvo zver ki so jo  
zagledali je bil volk. Ta je pri-  
šla pred rojaka Mantel, ki pa ni  
takoj spoznal s kom ima opravka.  
Ker se ni dobro videlo, se mu je  
zdelo za jelena premajhno, za le-  
sico pa preveliko. Strel počni in  
zver se zvrne. Obstreljena je bi-  
la, ko so prišli lovci so videli, da

je volk, ki se je ravno poslavljaj  
od življenja.

Lovci so šli naprej in "joger"  
Kostele pravi: No volka že ima-  
mo, še medveda nam manjka.  
Še ni pretekla ura po tem pogo-  
voru, ko zagleda Pogorelec štiri  
medvede, ki so bili oddaljeni ka-  
kih 600 korakov. Pokati je pričelo  
kakor v vojski, enega medveda so  
obstrelili, vendar je ranjen po-  
begnil v hosto. Ko so lovci prišli  
bližje so zapazili dva mladiča na  
nekem drevesu. Kostele pome-  
ri in enega ubije, drugi je pa pobe-  
gnil. Ko so preiskali hosto, so na-  
leteli na ranjeno medvedko, še en

strel in bila je mrtva. Težko je  
bilo ubiti zver, a še težje jo spr-  
viti. Lobe, najmlajši oženjenec  
se ojunači, prime 200 funtov tež-  
ko medvedko ter jo nese 2 milje  
daleč. Mladič je vagal okolo 75  
funtov. Vse ustreljene zveri smo  
spravili do jezera, potem pa jih z  
avtomobilom prepeljali na dom.

Ušla sta dva medveda, vendar  
tudi ta dva ne utečeta osodi.

Lov se je obnesel. Volk in dva  
medveda. To ni kar si bodi.  
Na lovu je lovec spremljal tudi  
gostilničar g. Josip Skala, ki je  
lovec oskrbel z dobro pijačo in  
smodkami.

— J. M.



